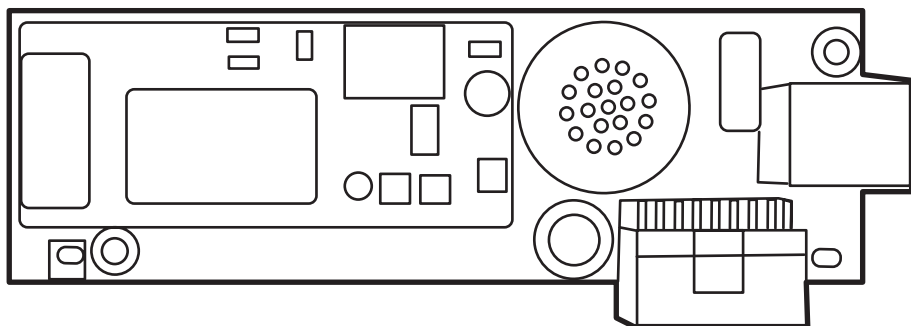


HP LaserJet MFP

Analog Fax Accessory 300 - priručnik za upravljački program za slanje faksova



HP LaserJet MFP Analog Fax Accessory 300

Priručnik za upravljački program za slanje faksova



Autorska i licencna prava

2006 Copyright Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Zabranjeno je reproducirati, prilagođavati ili prevoditi ovaj dokument bez prethodnog pisanog odobrenja, osim u slučajevima kada to dopuštaju autorska prava.

Informacije navedene u ovom dokumentu podložne su promjenama bez prethodne najave.

Jedina jamstva za HP-ove proizvode i usluge navedena su u izričitim uvjetima ograničenih jamstava priloženima uz te proizvode i usluge. Ništa ovdje spomenuto ne smije se smatrati stvaranjem dodatnoga jamstva. HP nije odgovoran za tehničke ili uredničke pogreške, niti za propuste sadržane u ovom tekstu.

1. izdanje 10/2006

Vlasništvo zaštitnih znakova

Windows® i Windows® XP zaštitni su znakovi Microsoft Corporation u Sjedinjenim Državama.

Svi ovdje navedeni proizvodi moguće su zaštitni znakovi njihovih vlasnika.

Lokalni zakoni zemlje/regije mogu zabranjivati uporabu ovog proizvoda izvan određenih zemalja/regija. U većini zemalja/regija strogo je zabranjeno spajati neodobrenu telekomunikacijsku opremu (faks uređaje) n javnu telefonsku mrežu.

ENERGY STAR® i logotip ENERGY STAR® registrirani su zaštitni znakovi Agencije za zaštitu okoliša Sjedinjenih Država.



Sadržaj

1 Postavljanje

Razumijevanje sustavnih zahtjeva	2
Operacijski sustav	2
Zasloni	2
Pisač	2
Hardver	2
Mreža	2
Instalacija upravljačkog programa MFP Send Fax	3
Utvrdjivanje podržava li upravljački program MFP Send Fax	3
Nadogradnja strojno-programске verzije MFP-a i preuzimanje upravljačkog programa	4
Provjera konfiguracije značajke MFP e-pošta (neobvezno)	7
Konfiguriranje značajke kodova za naplatu (neobvezno)	8
Instalacija upravljačkog programa	9
Deinstalacija upravljačkog programa MFP Send Fax	23

2 Faksiranje

Slanje faksa jednom primatelju	26
Slanje faksa većem broju primatelja	30
Slanje faksa pomoću telefonskog imenika	34
Poništavanje faks poruke	38
Umetanje posebnih znakova u broj faksa	39
Uređivanje telefonskog imenika	40
Dodavanje imena u telefonski imenik	40
Dodavanje grupa u telefonski imenik	43
Uklanjanje imena iz telefonskog imenika	43
Uređivanje imena u telefonskom imeniku	46
Izvoz unosa iz telefonskog imenika u CSV datoteku (vrijednosti razdvojene zarezom)	50
Uvoz unosa za telefonski imenik iz CSV datoteke	51

3 Konfiguracija

Postavljanje podataka o pošiljatelju	54
Podešavanje kvalitete ispisa faksa	56
Podešavanje postavki obavijesti	57
Podešavanje podataka za naslovnu stranicu	59
Prilagodba postavki pregleda	61
Postavljanje prilagođenih postavki upravljačkog programa za faks	62
Podešavanje konfiguracije kod za naplatu	64

4 Rješavanje problema

Funkcijske greške	66
Probna stranica se ne ispisuje	66
Obavješćivanje e-poštom je onemogućeno	66
Nije stigla potvrda e-poštom	68
PC FAX SEND ili PC Fax Send ne prikazuju se na upravljačkoj ploči MFP-a	68
Na naslovnoj stranici se ne prikazuje i ne ispisuje slika.	69
Ne prikazuje se pregled	69
Nakon onemogućavanja značajke bit će vam potreban kod za naplatu	69
Ne pojavljuje se tekstualni okvir koda za naplatu	70
Zadana polja se ne osvježavaju	71
Promijenjene postavke se ne primjenjuju	71
Izmijenjene postavke ne primjenjuju se na instalaciju Point-and-Print	72
Poruke upozorenja	73
Upozorenje Značajka Faks s računala na MFP uređaju onemogućena	73
Poruke o greškama	74

1 Postavljanje

Pomoću upravljačkog programa HP LaserJet MFP Send Fax možete slati faksove s vašeg računala na jedan ili više HP-ovih perifernih uređaja (MFP). Nakon instalacije, upravljačkom programu možete pristupiti ispisivanjem na upravljačkom programu MFP Send Fax.

Ovaj priručnik opisuje funkcije faksa sadržane u sklopu upravljačkog programa MFP Send Fax te donosi upute za izvršavanje sljedećih zadataka:

- Instaliranje upravljačkog programa za slanje faksova
- Slanje faksova
- Konfiguriranje postavki faksa
- Rješavanje problema

Razumijevanje sustavnih zahtjeva

Operacijski sustav

Upravljački program MFP Send Fax podržan je na sljedećim operacijskim sustavima:

- Windows® 2000
- Windows® XP
- Windows® XP Professional x64
- Windows® Server 2003
- Windows® Server 2003 x64

Zasloni

Modul MFP Send Fax podržava zaslone sa super video grafičkim adapterom (SVGA) razlučivosti jednake ili veće od 800 x 600 piksela.

Pisač

Sljedeći proizvodi podržavaju upravljački program MFP Send Fax:

- HP LaserJet M3035MFP
- HP LaserJet M3027MFP
- HP LaserJet 4345mfp
- HP LaserJet M4345MFP
- HP Color LaserJet 4730mfp
- HP LaserJet M5025MFP
- HP Color LaserJet 5035mfp
- HP LaserJet M5035MFP
- HP LaserJet 9040mfp
- HP LaserJet 9050mfp
- HP Color LaserJet 9500mfp

Hardver

Na uređaju treba biti instaliran HP LaserJet MFP Analog Fax Accessory 300 prije instalacije upravljačkog programa MFP Send Fax. Za više informacija o instaliranju ovog hardvera pogledajte u *Priručnik za HP LaserJet MFP Analog Fax Accessory 300*.

Mreža

Upravljački program MFP Send Fax mora se koristiti na mrežnom pisaču. Nije namijenjen za uporabu na lokalnom pisaču, USB, serijskim ili paralelnim priključcima.

Instalacija upravljačkog programa MFP Send Fax

Ovo poglavlje sadrži upute za izvođenje sljedećih zadataka:

- [Utvrdjivanje podržava li upravljački program MFP Send Fax](#)
- [Nadogradnja strojno-programске verzije MFP-a i preuzimanje upravljačkog programa](#)
- [Provjera konfiguracije značajke MFP e-pošta \(neobvezno\)](#)
- [Konfiguriranje značajke kodova za naplatu \(neobvezno\)](#)
- [Instalacija upravljačkog programa](#)

Utvrdjivanje podržava li upravljački program MFP Send Fax

Najnovije strojno-programске verzije MFP-ova podržavaju upravljački program MFP Send Fax.

Utvrdite podržava li strojno-programска verzija vašeg MFP-a upravljački program MFP Send Fax na HP LaserJet 4345mfp i 9040/9050mfp i HP Color LaserJet 4730mfp te 9500mfp

1. Na upravljačkoj ploči MFP-a pritisnite **Menu (Izbornik)**.
2. Pomaknite se do i dodirnite **FAX (FAKS)**.
3. Pomaknite se do i dodirnite **FAX SEND (SLANJE FAKSA)**.
4. Pomaknite se do i dodirnite **PC FAX SEND (SLANJE FAKSA S RAČUNALA)**.



Napomena Ako se na izborniku MFP-a ne pojavljuje **PC FAX SEND (SLANJE FAKSA S RAČUNALA)** nadogradite strojno-programску opremu uređaja.

5. Dodirnite **ENABLED (OMOGUĆENO)**.
6. Dodirnite **EXIT (IZLAZ)**.

Utvrdite podržava li strojno-programска verzija vašeg MFP-a upravljački program MFP Send Fax na HP LaserJet M3035MFP, M3027MFP, M4345MFP, M5025MFP i M5035MFP

1. Na upravljačkoj ploči MFP-a dodirnite **Administration (Administriranje)**.
2. Pomaknite se do i dodirnite **Initial Setup (Početna postava)**.
3. Pomaknite se do i dodirnite **Fax Setup (Postava faksa)**.
4. Pomaknite se do i dodirnite **PC Fax Send (Slanje faksa s računala)**.



Napomena Ako se na izborniku MFP-a ne pojavljuje **PC Fax Send (Slanje faksa s računala)** nadogradite strojno-programскую verziju uređaja.

5. Dodirnite **Enabled (Omogućeno)**.
6. Dodirnite **Save (Spremi)**.

Nadogradnja strojno-programске verzije MFP-a i preuzimanje upravljačkog programa

Da biste nadogradili strojno-programsku verziju MFP-a i preuzeli upravljački program MFP Send Fax za HP LaserJet 4345mfp, 9040/9050mfp, HP Color LaserJet 4730mfp i 9500mfp, učinite sljedeće:

1. Pogledajte podatke o konfiguraciji na upravljačkoj ploči MFP-a da biste odredili trenutnu strojno-programsku verziju.
 - a. Na upravljačkoj ploči MFP-a pritisnite **Menu (Izbornik)**.
 - b. Dodirnite **INFORMATION (INFORMACIJE)**.
 - c. Dodirnite **PRINT CONFIGURATION (ISPIS KONFIGURACIJE)**. Ispisat će se stranica s konfiguracijom.
 - d. Datumski kod strojno-programске verzije pronaći ćete u odjeljku pod nazivom Informacije o uređaju.



Napomena Datumski kod ispisuje se u sljedećem obliku: YYYYMMDD XX.XXX.X. Prvi je niz brojeva datum, gdje YYYY predstavlja godinu, MM predstavlja mjesec, a DD predstavlja dan. Na primjer, datumski kod verzije 20040225 znači 25. veljače 2004. Drugi niz brojeva predstavlja reviziju strojno-programске verzije.

2. Pođite na **Software & driver downloads (Preuzimanja softvera i upravljačkih programa)** da biste ih preuzeli za vaš MFP.
 - a. Go to <http://www.hp.com>.
 - b. Unesite broj modela MFP-a u tekstualni okvir **Search (Pretraživanje)** i pritisnite **Enter**.
 - c. U oknu **Select a product (Odabir proizvoda)**, u prozoru **Search results (Rezultati pretraživanja)** odaberite broj modela određenog MFP-a na koji će se instalirati strojno-programska verzija.
 - d. U oknu **Product Quick Links (Brze veze proizvoda)** kliknite **Software & driver downloads (Preuzimanja softvera i upravljačkih programa)**.
3. Preuzmite najnoviju strojno-programsku verziju.
 - a. U oknu **Select operating system (Odaberi operacijski sustav)** kliknite **Cross operating system (BIOS, Firmware, Diagnostics, etc.)**.
 - b. Ako je datum u tablici strojno-programске verziji noviji od datumskog koda na stranici s konfiguracijom vašeg MFP-a, kliknite **Download (Preuzimanje)** pored odgovarajuće datoteke.



Napomena Za različite operacijske sustave dostupne su različite strojno-programске verzije.

- c. U dijaloškom okviru **File Download (Preuzimanje datoteka)** kliknite **Save (Spremi)**.
- d. U tekstualnom okviru **File Name (Naziv datoteke)** u prozoru **Save As (Spremi kao)** koji će se otvoriti, unesite lokaciju na vašem računalu na koju želite spremiti datoteku za nadogradnju strojno-programске verzije.

- e. Kliknite **Save (Spremi)**.
 - f. Nakon preuzimanja datoteke, zatvorite dijaloški okvir **File Download (Preuzimanje datoteke)**, ako je potrebno.
4. Ako vam CD priložen uz uređaj ili dodatke za faks **nije dostupan**, preuzmite upravljački program MFP Send Fax.

- a. Kliknite **Back (Nazad)** da biste se vratili u okno **Select operating system (Odaberi operacijski sustav)**.



Napomena Ako se ne vratite u okno **Select operating system (Odaberi operacijski sustav)** kada kliknete **Back (Nazad)**, pogledajte korak 2 za upute kako ćete tamo doći.

- b. U oknu **Select operating system (Odaberi operacijski sustav)** kliknite odgovarajući operacijski sustav.



Napomena Upravljački program MFP Send Fax podržavaju operacijski sustavi Windows 2000, Windows XP, Windows XP Professional x64, Windows Server 2003 i Windows Server 2003 x64.

- c. U tablici upravljačkih programa koja će se prikazati, kliknite **Download (Preuzimanje)** pored upravljačkog programa HP MFP Send Fax.
 - d. U dijaloškom okviru **File Download (Preuzimanje datoteka)** kliknite **Save (Spremi)**.
 - e. U tekstualnom okviru **File Name (Naziv datoteke)** u prozoru **Save As (Spremi kao)** koji će se otvoriti, unesite lokaciju na vašem računalu na koju želite spremiti datoteku s upravljačkim programom MFP Send Fax.
 - f. Kliknite **Save (Spremi)**.
 - g. Nakon preuzimanja datoteke, zatvorite dijaloški okvir **File Download (Preuzimanje datoteke)**, ako je potrebno.
5. Instalirajte preuzetu datoteku sa strojno-programskom verzijom. Pogledajte odgovarajući korisnički priručnik za upute o instaliranju udaljene nadogradnje strojno-programске verzije (RFU):
- *Korisnički priručnik za HP LaserJet 4345mfp seriju*
 - *Korisnički priručnik za HP Color LaserJet 4730mfp*
 - *Korisnički priručnik za HP LaserJet 9040mfp/9050mfp*
 - *Korisnički priručnik za HP Color LaserJet 9500mfp*

Da biste nadogradili strojno-programsku verziju MFP-a i preuzeli upravljački program MFP Send Fax za HP LaserJet M3035MFP, M3027MFP, M4345MFP, M5025MFP i M5035MFP, učinite sljedeće:

- 1. Pogledajte podatke o konfiguraciji na upravljačkoj ploči MFP-a da biste odredili trenutnačnu strojno-programsku verziju.
 - a. Na upravljačkoj ploči MFP-a dodirnite **Administration (Administriranje)**.
 - b. Pomaknite se do i dodirnite **Information (Informacije)**.
 - c. Pomaknite se do i dodirnite **Configuration/Status Pages (Stranice s konfiguracijom/statusom)**.

- d. Pomaknite se do i dodirnite **Configuration Page (Stranica s konfiguracijom)**. Ispisat će se stranica s konfiguracijom.
- e. Datumski kod strojno-programске verzije pronaći ćete u odjeljku pod nazivom Informacije o uređaju.



Napomena Datumski kod ispisuje se u sljedećem obliku: YYYYMMDD XX.XXX.X. Prvi je niz brojeva datum, gdje YYYY predstavlja godinu, MM predstavlja mjesec, a DD predstavlja dan. Na primjer, datumski kod verzije 20040225 znači 25. veljače 2004. Drugi niz brojeva predstavlja reviziju strojno-programске verzije.

- 2. Pođite na **Software & driver downloads (Preuzimanja softvera i upravljačkih programa)** da biste ih preuzeli za vaš MFP.
 - a. Go to <http://www.hp.com>.
 - b. Unesite broj modela MFP-a u tekstualni okvir **Search (Pretraživanje)** i pritisnite **Enter**.
 - c. U oknu **Select a product (Odabir proizvoda)**, u prozoru **Search results (Rezultati pretraživanja)** odaberite broj modela određenog MFP-a na koji će se instalirati strojno-programska verzija.
 - d. U oknu **Product Quick Links (Brze veze proizvoda)** kliknite **Software & driver downloads (Preuzimanja softvera i upravljačkih programa)**.
- 3. Preuzmite najnoviju strojno-programsku verziju.
 - a. U oknu **Select operating system (Odaberi operacijski sustav)** kliknite **Cross operating system (BIOS, Firmware, Diagnostics, etc.)**.
 - b. Ako je datum u tablici strojno-programске verziji noviji od datumskog koda na stranici s konfiguracijom vašeg MFP-a, kliknite **Download (Preuzimanje)** pored odgovarajuće datoteke.



Napomena Za različite operacijske sustave dostupni su različite strojno-programске verzije.

- c. U dijaloškom okviru **File Download (Preuzimanje datoteka)** kliknite **Save (Spremi)**.
- d. U tekstualnom okviru **File Name (Naziv datoteke)** u prozoru **Save As (Spremi kao)** koji će se otvoriti, unesite lokaciju na vašem računalu na koju želite spremiti datoteku za nadogradnju strojno-programске verzije.
- e. Kliknite **Save (Spremi)**.
- f. Nakon preuzimanja datoteke, zatvorite dijaloški okvir **File Download (Preuzimanje datoteke)**, ako je potrebno.

4. Ako vam CD priložen uz uređaj ili dodatke za faks **nije dostupan**, preuzmite upravljački program MFP Send Fax.

- a. Kliknite **Back (Nazad)** da biste se vratili u okno **Select operating system (Odaberi operacijski sustav)**.



Napomena Ako se ne vratite u okno **Select operating system (Odaberi operacijski sustav)** kada kliknete **Back (Nazad)**, pogledajte 2. korak za upute kako ćete tamo doći.

- b. U oknu **Select operating system (Odaberi operacijski sustav)** kliknite odgovarajući operacijski sustav.



Napomena Upravljački program MFP Send Fax podržavaju operacijski sustavi Windows 2000, Windows XP, Windows XP Professional x64, Windows Server 2003 i Windows Server 2003 x64.

- c. U tablici upravljačkih programa koja će se prikazati, kliknite **Download (Preuzimanje)** pored upravljačkog programa MFP Send Fax.
- d. U dijaloškom okviru **File Download (Preuzimanje datoteka)** kliknite **Save (Spremi)**.
- e. U tekstualnom okviru **File Name (Naziv datoteke)** u prozoru **Save As (Spremi kao)** koji će se otvoriti, unesite lokaciju na vašem računalu na koju želite spremiti datoteku s upravljačkim programom MFP Send Fax.
- f. Kliknite **Save (Spremi)**.
- g. Nakon preuzimanja datoteke, zatvorite dijaloški okvir **File Download (Preuzimanje datoteke)**, ako je potrebno.

5. Instalirajte preuzetu datoteku sa strojno-programskom verzijom. Pogledajte odgovarajući korisnički priručnik za upute o instaliranju udaljene nadogradnje strojno-programske verzije (RFU):

- *Korisnički priručnik za HP LaserJet M3035MFP i M3037MFP serije*
- *Korisnički priručnik za HP LaserJet M4345MFP seriju*
- *Korisnički priručnik za HP LaserJet M5025MFP i M5035MFP*

Provjera konfiguracije značajke MFP e-pošta (neobvezno)

Konfigurirajte funkciju e-pošte na MFP-u da biste mogli primiti obavijesti e-poštom prilikom slanja faksa pomoću upravljačkog programa MFP Send Fax.



Napomena Obavijesti e-poštom su neobvezna značajka.

Pogledajte odgovarajući korisnički priručnik za upute o konfiguriranju funkcije e-pošte:

- *Korisnički priručnik za HP LaserJet 4345mfp Series*
- *Korisnički priručnik za HP Color LaserJet 4730mfp*
- *Korisnički priručnik za HP LaserJet 9040mfp/9050mfp*
- *Korisnički priručnik za HP Color LaserJet 9500mfp*
- *Korisnički priručnik za HP LaserJet M3035MFP i M3037MFP Series*

- *Korisnički priručnik za HP LaserJet M3037MFP*
- *Korisnički priručnik za HP LaserJet M4345MFP Series*
- *Korisnički priručnik za HP LaserJet M5025MFP i M5035MFP*

Konfiguriranje značajke kodova za naplatu (neobvezno)

HP MFP Send Fax podržava uporabu kodova za naplatu prilikom slanja faksova.



Napomena Značajka kodova za naplatu je neobvezna.

Omogućite značajku kodova za naplatu na HP LaserJet 4345mfp i 9040/9050mfp te HP Color LaserJet 4730mfp i 9500mfp:

1. Na upravljačkoj ploči MFP-a pritisnite **Menu (Izbornik)**.
2. Pomaknite se do i dodirnite **FAX (FAKS)**.
3. Pomaknite se do i dodirnite **FAX SEND (SLANJE FAKSA)**.
4. Pomaknite se do i dodirnite **BILLING CODE (KOD ZA NAPLATU)**.
5. Dodirnite **CUSTOM (PRILAGOĐENI)** da biste otvorili zaslon s kodovima za naplatu.
6. Strelicama za gore i dolje odaberite najmanji broj znamenki za kod za naplatu.
7. Dodirnite **OK (U redu)** da biste omogućili značajku kodova za naplatu ili dodirnite **OFF (ISKLJUČENO)** da biste onemogućili značajku kodova za naplatu.



Napomena Ako je značajka kodova za naplatu omogućena na MFP-u, za dokumente poslane putem MFP-a potrebno je unijeti kod za naplatu.

Omogućite kodove za naplatu na HP LaserJet M3035MFP, M3027MFP, M4345MFP, M5025MFP i M5035MFP:

1. Na upravljačkoj ploči MFP-a dodirnite **Administration (Administriranje)**.
2. Pomaknite se do i dodirnite **Initial Setup (Početna postava)**.
3. Scroll to and touch **Fax Setup**.
4. Pomaknite se do i dodirnite **Fax Send Settings (Postavke slanja faksa)**.
5. Pomaknite se do i dodirnite **Billing Codes (Kodovi za naplatu)**.
6. Dodirnite **Custom (Prilagođeni)** da biste otvorili zaslon s kodovima za naplatu.
7. Strjelicama za gore i dolje odaberite najmanji broj znamenki za kod za naplatu.
8. Dodirnite **OK (U redu)** da biste omogućili značajku kodova za naplatu ili dodirnite **Off (Isključeno)** da biste onemogućili značajku kodova za naplatu.



Napomena Ako je značajka kodova za naplatu omogućena na MFP-u, za dokumente poslane putem MFP-a potrebno je unijeti kod za naplatu.

Instalacija upravljačkog programa

Da biste instalirali upravljački program MFP Send Fax pomoću Čarobnjaka za dodavanje pisača u Windowsu, učinite sljedeće:



Napomena Pomoću CD-a s KMC softverom priloženim uz MFP, možete instalirati upravljački program MFP Send Fax odabirom “CUSTOM” putanje.

1. U Windows Exploreru dvaput kliknite na preuzetu izvršnu datoteku s upravljačkim programom MFP Send Fax da biste izdvojili datoteke upravljačkog programa.
2. Kliknite **Start**, kliknite **Settings (Postavke)**, a zatim kliknite **Printers and Faxes (Pisači i faksovi)**.
3. U oknu **Printer Tasks (Zadaci pisača)** u prozoru **Printers and Faxes (Pisači i faksovi)** kliknite **Add a printer (Dodaj pisač)**.
4. U dijaloškom okviru **Add Printer Wizard (Čarobnjaka za dodavanje pisača)** kliknite **Next (Dalje)**.

5. U odjeljku **Local or Network Printer (Lokalni ili mrežni pisač)**, odaberite **Local printer attached to this computer (Lokalni pisač spojen na ovo računalo)**. Kliknite **Next (Dalje)**.



Napomena Odaberite **Local printer attached to this computer (Lokalni pisač spojen na ovo računalo)** da biste upravljački program MFP Send Fax instalirali na mrežni pisač. Kada upravljački program instalirate na lokalni pisač, naziv pisača je HP MFP Send Fax.

Ako odaberete **A network printer, or a printer attached to another computer (Mrežni pisač ili pisač spojen na drugo računalo)**, tada vam je potrebna IP adresa računala. Neke značajke, poput pregleda faksa, nisu dostupne ako upravljački program instalirate pomoću instalacije mrežnog pisača (Point-and-Print).

Upravljački program MFP Send Fax ne možete instalirati na pisač koji je na računalo spojen putem serijske ili paralelne priključnice. Pisač se mora nalaziti u mreži.

6. Ako je vaše računalo već spojeno na MFP, u odjeljku **Select a Printer Port (Odaberi priključak pisača)**, odaberite **Use the following port (Koristi sljedeći priključak)**.

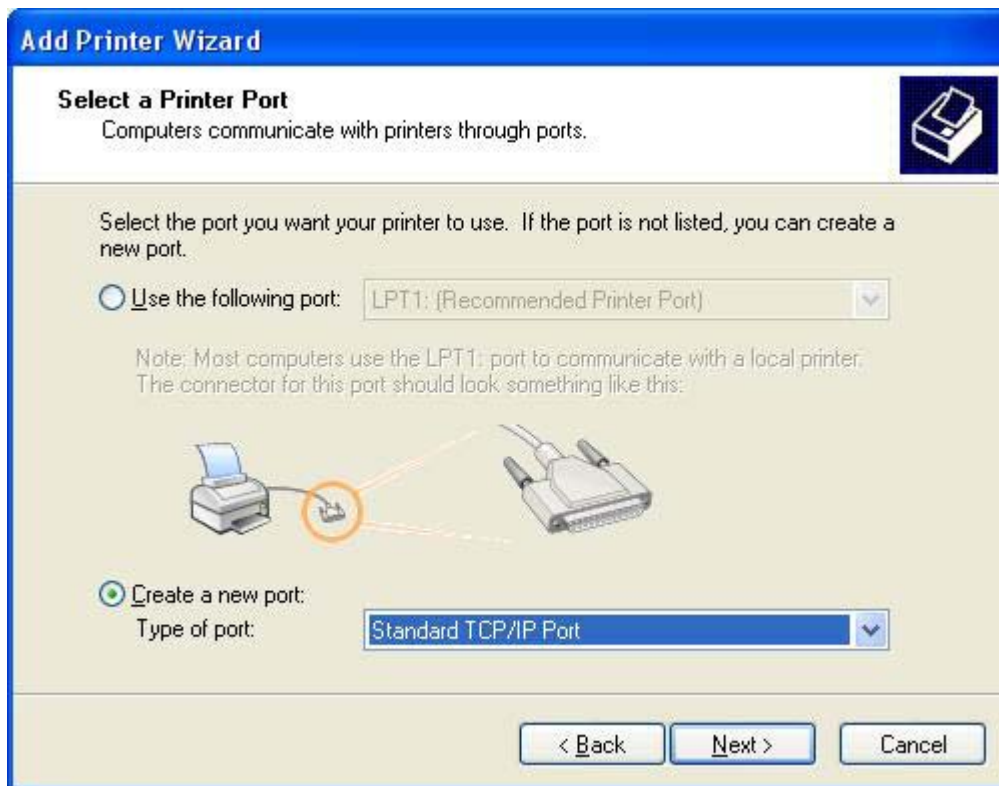


Napomena Ako vaše računalo nije spojeno s MFP, pođite na 8. korak.

7. Na padajućem izborniku **Use the following port (Koristi sljedeći priključak)** odaberite naziv ili IP adresu MFP-a. Kliknite **Next (Dalje)** te pođite na 13. korak.



8. Ako vaše računalo nije spojeno na MFP, u odjeljku **Select a Printer Port (Odaberi priključak pisača)**, odaberite **Create a new port (Stvori novi priključak)**.



9. Na padajućem izborniku **Type of port (Vrsta priključka)** odaberite **Standard TCP/IP Port (Standardni TCP/IP priključak)**. Kliknite **Next (Dalje)**.

10. U dijaloškom okviru **Add Standard TCP/IP Printer Port Wizard** (Čarobnjak za dodavanje standardnog TCP/IP priključka za pisač) kliknite **Next** (Dalje).



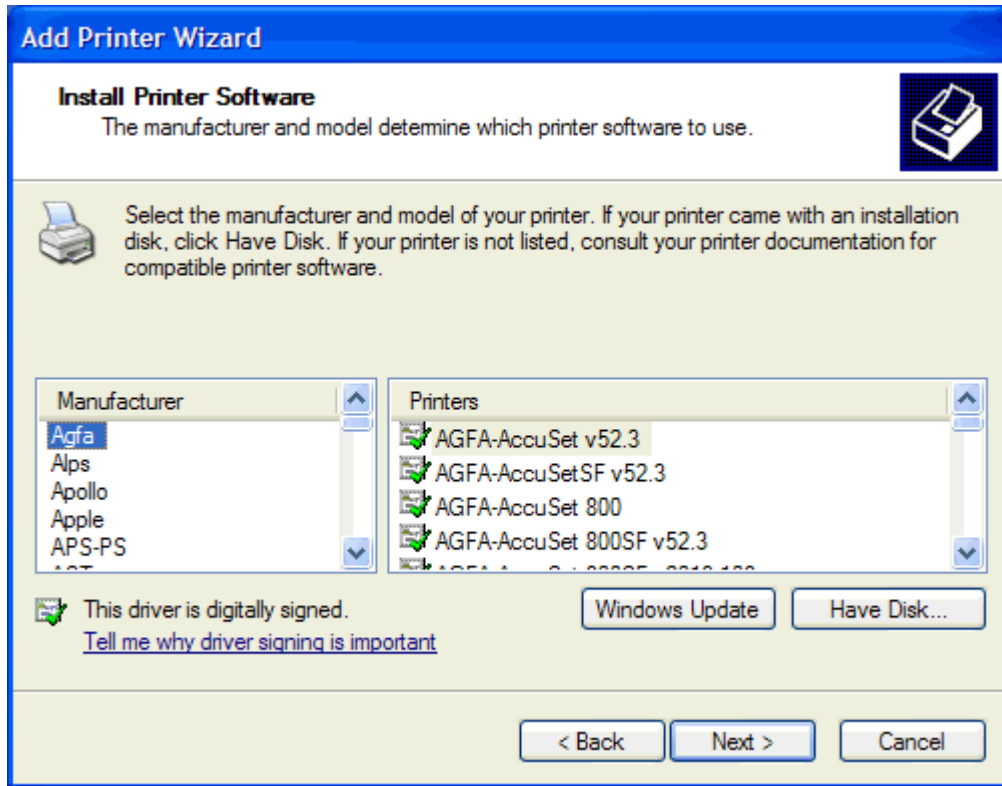
11. U odjeljku **Add Port (Dodavanje priključka)**, upišite naziv MFP pisača ili IP adresu u tekstualni okvir **Printer Name or IP Address (Naziv pisača ili IP adresa)**, a zatim kliknite **Next (Dalje)**.



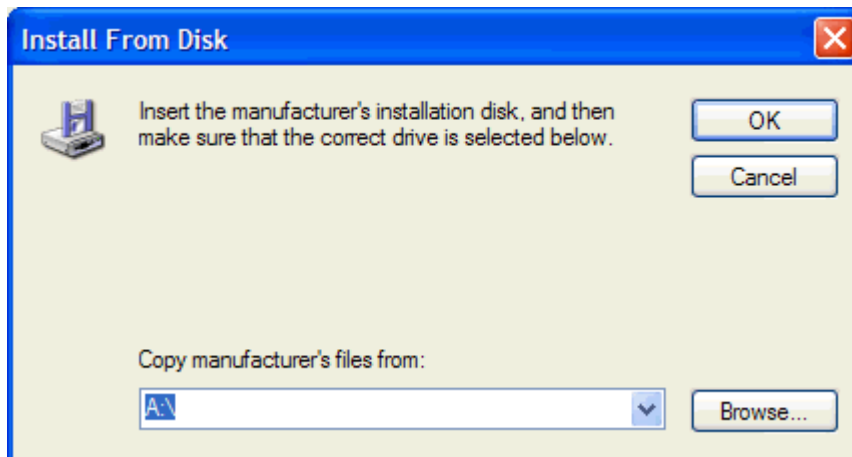
Napomena Zadani naziv priključka je naziv koji ste unijeli u tekstualni okvir **Printer Name or IP Address (Naziv pisača ili IP adresa)**. Taj naziv možete promijeniti tako da unesete novi u tekstualni okvir **Port Name (Naziv priključka)**.

12. Kliknite **Finish (Završi)**.

13. U odjeljku **Install Printer Software (Instaliraj softver pisača)**, kliknite **Have Disk (Imam disk)**.



14. U dijaloškom okviru **Install From Disk (Instaliranje s diska)** kliknite **Browse (Pregledaj)**.



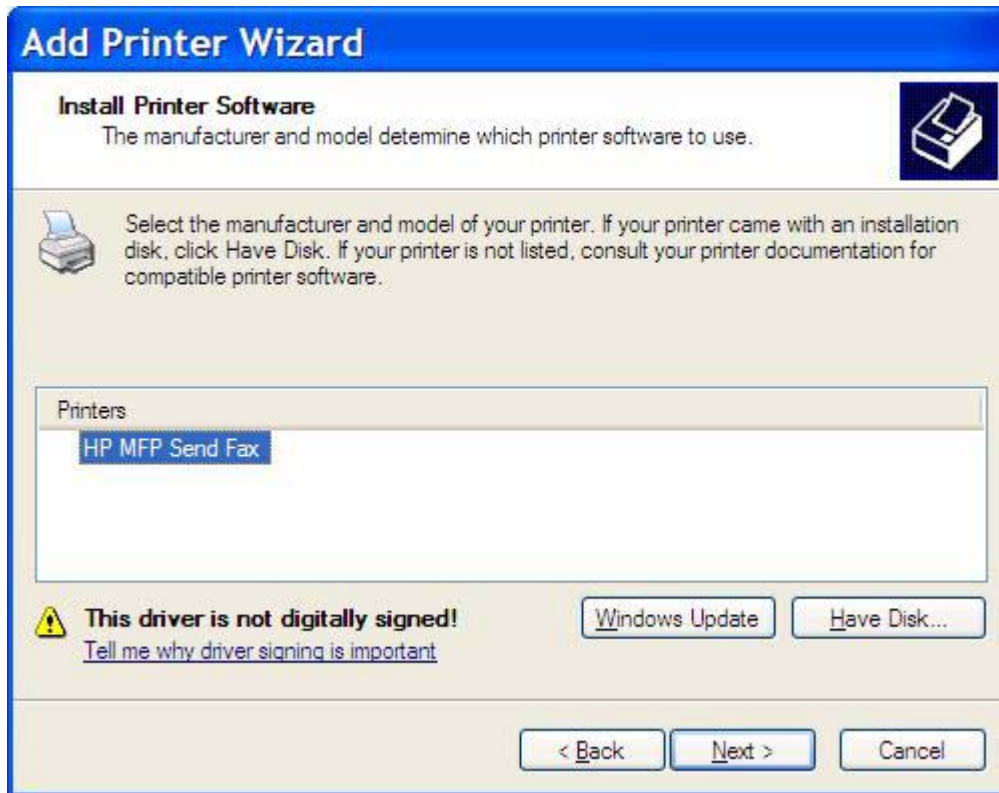
15. Potražite i odaberite .INF datoteku s upravljačkim programom MFP Send Fax koju ste izdvojili u koraku 1.



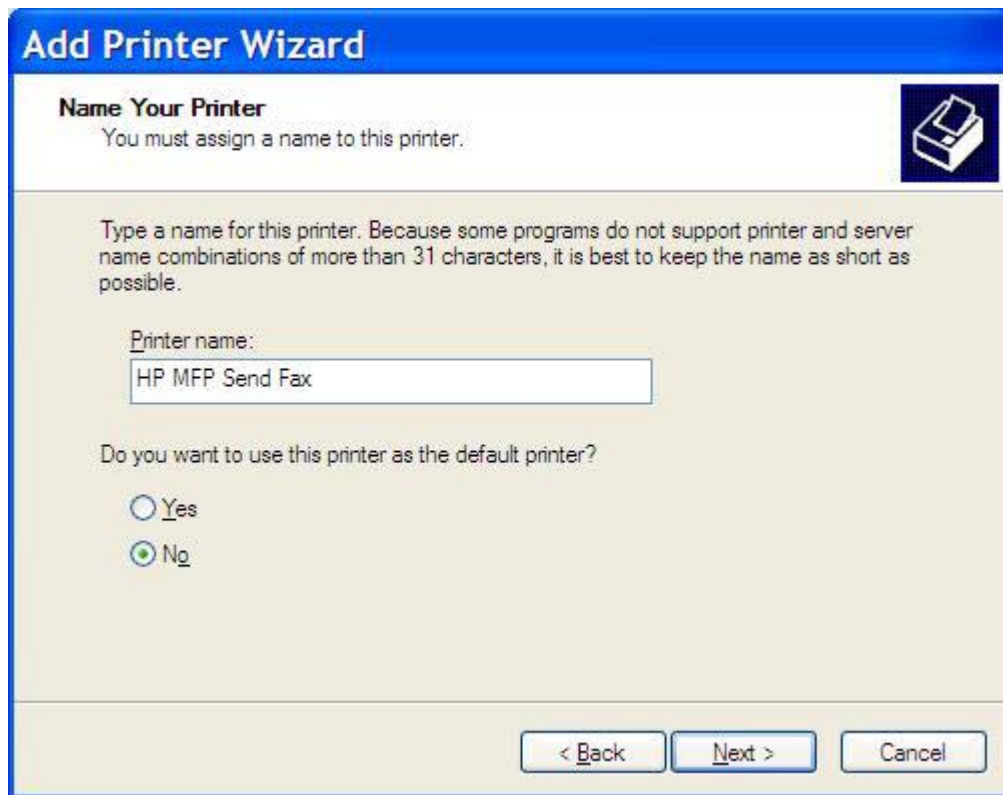
Napomena Dostupne su vam dvije verzije .INF datoteke: 32-bitna verzija za Windows 2000, Windows XP i Windows Server 2003 te 64-bitna verzija za Windows XP Professional x64 i Windows Server 2003 x64.

Ako ste odabrali krivu verziju datoteke, prikazat će se sljedeća poruka: **The specified location does not contain information about your printer (Navedeno mjesto ne sadrži informacije o pisaču).**

16. Kliknite **Open (Otvori)**.
17. Kliknite **OK (U redu)**.
18. U odjeljku **Install Printer Software (Instaliraj softver pisača)**, kliknite **Next (Dalje)**.



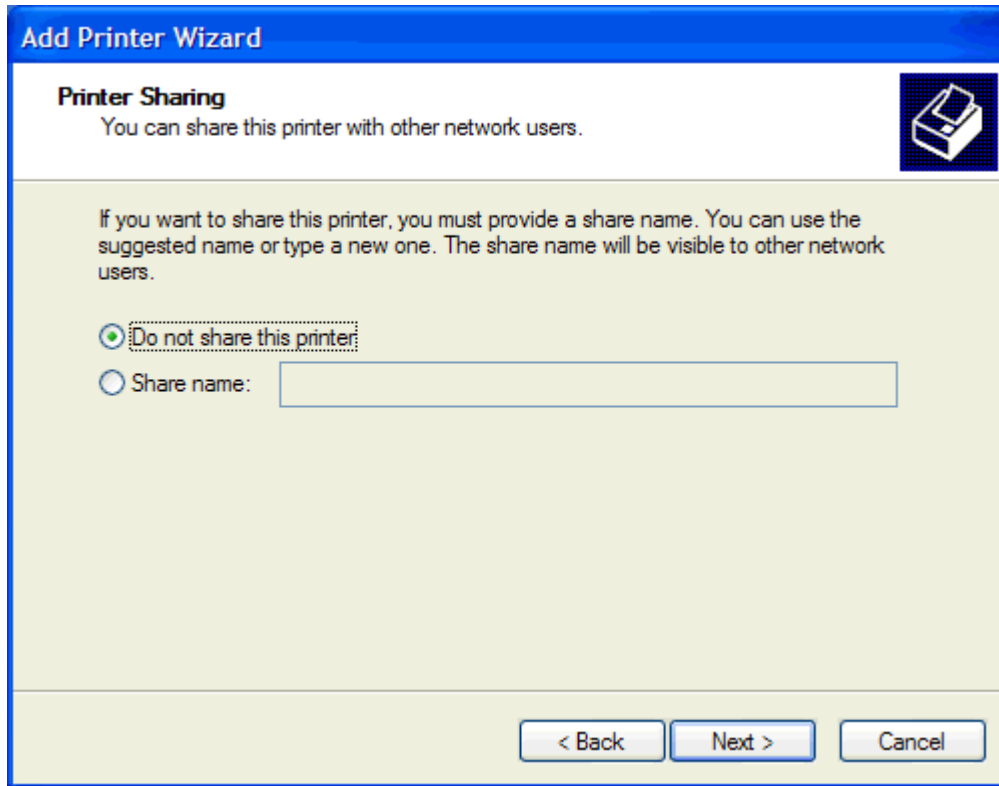
19. U tekstualnom okviru **Printer name (Naziv pisača)** u odjeljku **Name Your Printer (Naziv vašeg pisača)**, unesite naziv za pisač. Zadani naziv pisača je HP MFP Send Fax.



The screenshot shows a Windows-style dialog box titled "Add Printer Wizard". The current step is "Name Your Printer", which includes a printer icon in the top right corner. Below the title bar, there is a sub-header "Name Your Printer" and a note: "You must assign a name to this printer." The main area contains instructions: "Type a name for this printer. Because some programs do not support printer and server name combinations of more than 31 characters, it is best to keep the name as short as possible." Below this is a text input field labeled "Printer name:" containing the text "HP MFP Send Fax". At the bottom of the main area, there is a question: "Do you want to use this printer as the default printer?" with two radio button options: "Yes" (unselected) and "No" (selected). At the very bottom of the dialog box, there are three buttons: "< Back", "Next >", and "Cancel".

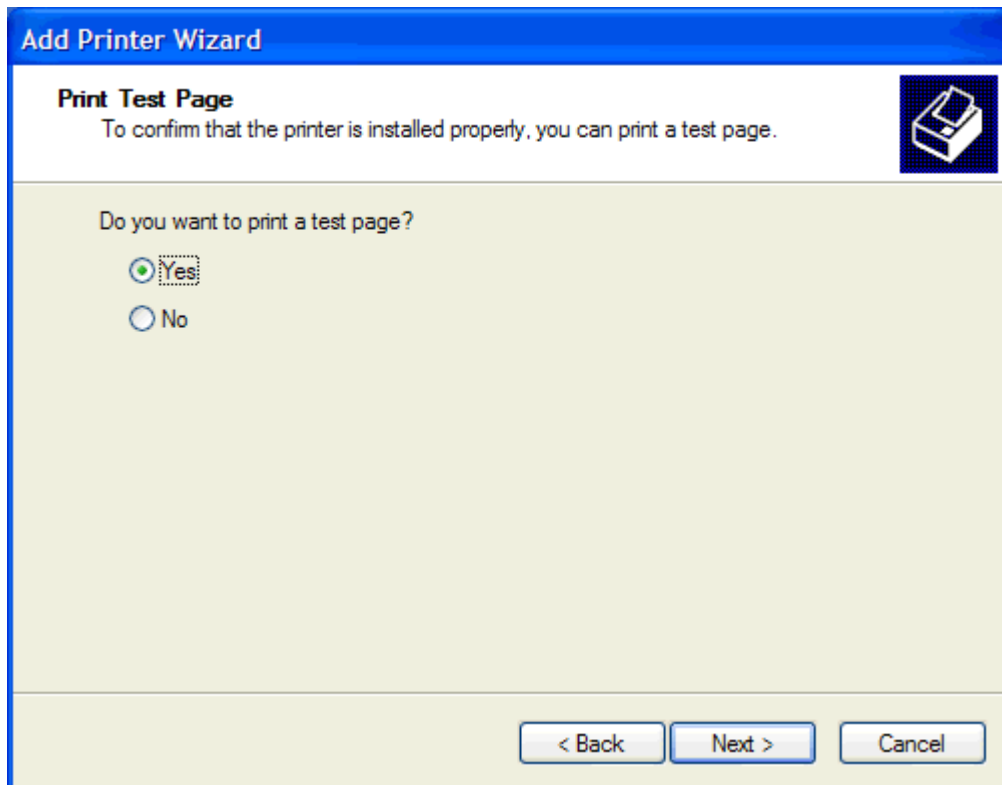
20. Kliknite **Next (Dalje)**.

21. U odjeljku **Printer Sharing (Zajedničko korištenje pisača)**, kliknite **Next (Dalje)**.



Napomena Možete podijeliti pisač odabirom **Share name (Zajednički naziv)** u prozoru **Printer Sharing (Zajedničko korištenje pisača)**. Upravljački program MFP Send Fax sada će biti dostupan za Point-and-Print povezivanje. Neke značajke, poput pregleda faksa, nisu dostupne ako upravljačkom programu pristupate pomoću Point-and-Print veze.

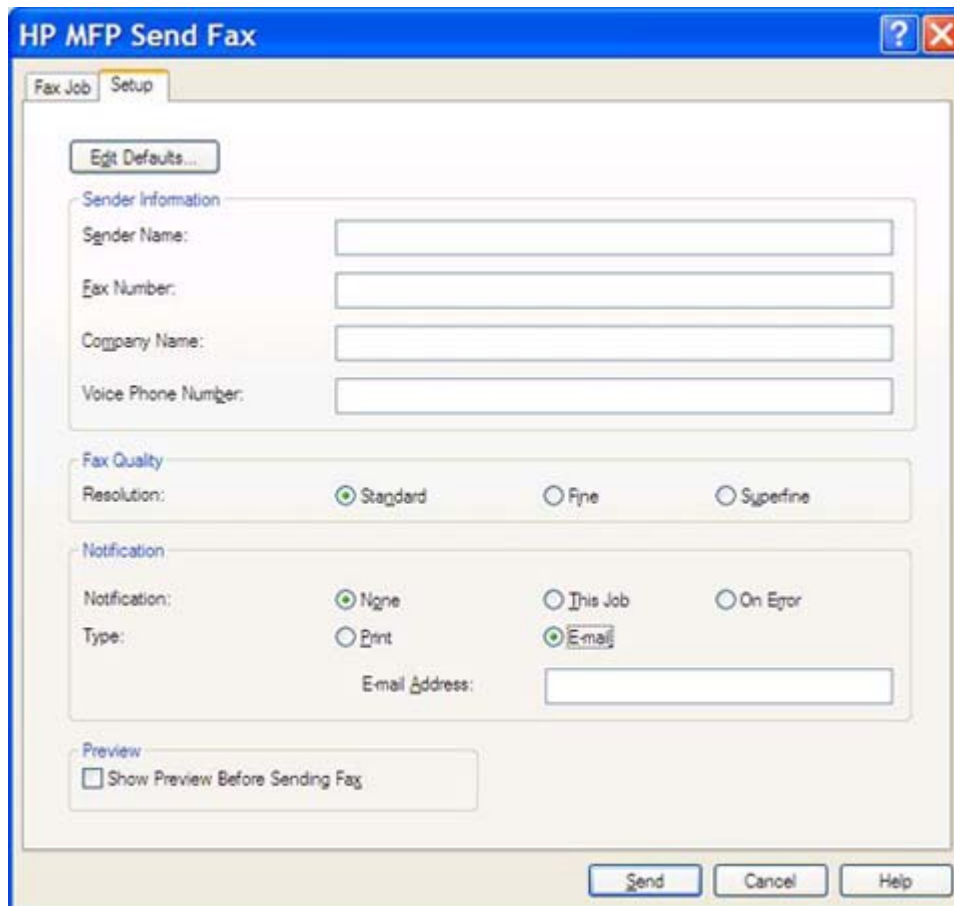
22. U odjeljku **Print Test Page (Ispiši probnu stranicu)**, odaberite **Yes (Da)** da biste ispisali probnu stranicu, a zatim kliknite **Next (Dalje)**.



Napomena Odabirom **Yes (Da)** za ispis probne stranice šaljete faks. Neće se ispisati stranica.

- a. U dijaloškom okviru **Completing the Add Printer Wizard (Dovršavanje čarobnjaka za dodavanje pisača)** kliknite **Finish (Završi)** da biste dovršili rad s čarobnjakom i nastavili sa slanjem probnog faksa.

- b. U dijaloškom okviru **HP MFP Send Fax** kliknite karticu **Fax Job (Faks poruka)**.



The screenshot shows the 'HP MFP Send Fax' dialog box with the 'Fax Job' tab selected. The dialog has a blue title bar with a question mark and a close button. Below the title bar are two tabs: 'Fax Job' and 'Setup'. The main content area is divided into several sections:

- Edit Defaults...**: A button at the top left.
- Sender Information**: A section containing four text input fields: 'Sender Name:', 'Fax Number:', 'Company Name:', and 'Voice Phone Number:'.
- Fax Quality**: A section with 'Resolution:' and three radio buttons: 'Standard' (selected), 'Fine', and 'Superfine'.
- Notification**: A section with 'Notification:' and three radio buttons: 'None' (selected), 'This Job', and 'On Error'. Below this is 'Type:' with two radio buttons: 'Print' and 'Email' (selected). An 'Email Address:' text input field is located below the 'Email' option.
- Preview**: A section with a checkbox labeled 'Show Preview Before Sending Fax'.

At the bottom right of the dialog are three buttons: 'Send', 'Cancel', and 'Help'.



Napomena Da biste poslali probnu stranicu nisu vam potrebne informacije iz **Setup (Postave)**. Da biste podesili zadane informacije o pošiljatelju i postavke faksa za sve faksove, pogledajte [Konfiguracija](#).

- c. U tekstualnom okviru **Fax Number (Broj faksa)** u odjeljku **Fax To (Primatelj)**, unesite broj faksa na koji će se stranica poslati, kliknite **To -> (Prima)** da biste unijeli broj na popis **Fax Recipients (Primatelja faksova)**.

HP MFP Send Fax

Fax Job Setup

Fax To

Recipient Name:

Fax Number: (required)

Company Name:

Add to Phone Book Clear Fields

Fax Recipients

Name	Number

Add ->

Delete

Include With Fax

Cover Page (Single recipient only)

Notes:

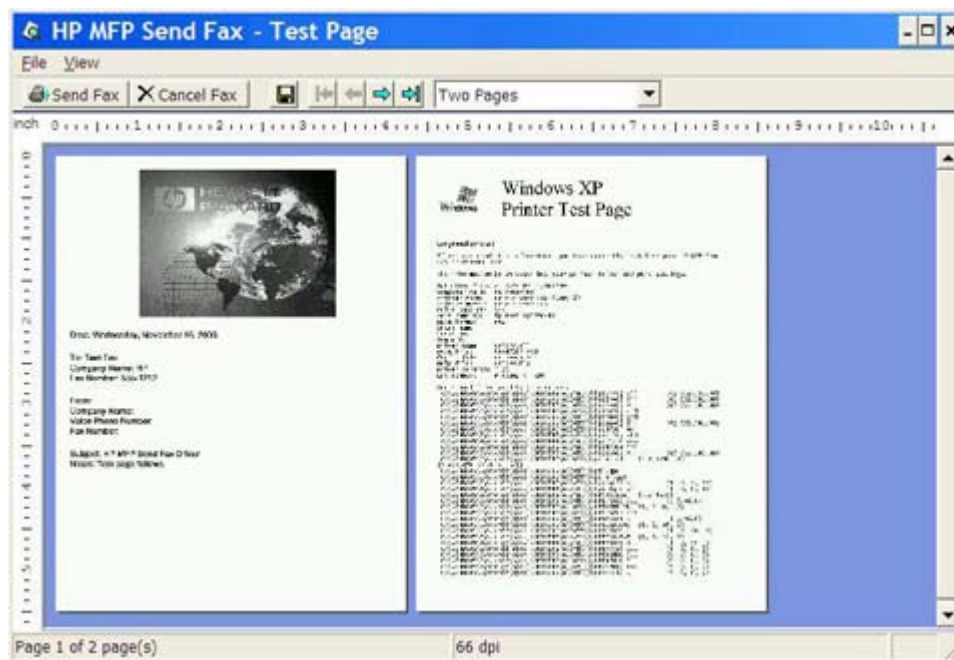
Subject:

Image: Browse

Send Cancel Help

- d. Kliknite **Send (Šalji)**.

- e. Ako ste odabrali **Show Preview Before Sending Fax (Prikaži pregled prije slanja faksa)** na kartici **Setup (Postava)** prikazat će se prozor za pregled. Na alatnoj traci kliknite **Send Fax (Šalji faks)**.



- f. Pojavit će se poruka s upitom je li ispisana probna stranica. Provjerite je li probna stranica ispisana na faksu primatelja, a zatim kliknite **OK (U redu)**.



Napomena Probna stranica isporučit će se na broj faksa koji ste unijeli u tekstualni okvir **Fax Number (Broj faksa)** na kartici **Fax Job (Faks poruka)**.

Deinstalacija upravljačkog programa MFP Send Fax

Da biste deinstalirali upravljački program MFP Send Fax, učinite sljedeće:

1. Kliknite **Start**, kliknite **Settings (Postavke)**, a zatim kliknite **Printers and Faxes (Pisači i faksovi)**.
2. U prozoru **Printers and Faxes (Pisači i faksovi)** kliknite desnom tipkom miša na MFP pisač na kojemu je upravljački program instaliran, a zatim kliknite **Delete (Izbriši)**.
3. Kliknite **Start**, kliknite **Settings (Postavke)**, a zatim kliknite **Printers and Faxes (Pisači i faksovi)**.
4. Desnom tipkom miša kliknite na prozor **Printers and Faxes (Pisači i faksovi)** te kliknite **Server Properties (Svojstva poslužitelja)**.
5. U dijaloškom okviru **Print Server Properties (Svojstva poslužitelja pisača)** kliknite **Drivers (Upravljački programi)**.
6. Odaberite upravljački program MFP Send Fax, a zatim kliknite **Remove (Ukloni)**.
7. Kliknite **OK (U redu)**.

2 Faksiranje

Ovo poglavlje sadrži informacije o slanju faksova i uporabi telefonskog imenika programa MFP Send Fax:

- [Slanje faksa jednom primatelju](#)
- [Slanje faksa većem broju primatelja](#)
- [Slanje faksa pomoću telefonskog imenika](#)
- [Poništavanje faks poruke](#)
- [Umetanje posebnih znakova u broj faksa](#)
- [Uređivanje telefonskog imenika](#)
- [Izvoz unosa iz telefonskog imenika u CSV datoteku \(vrijednosti razdvojene zarezom\)](#)
- [Uvoz unosa za telefonski imenik iz CSV datoteke](#)

Slanje faksa jednom primatelju

Da biste poslali faks jednom primatelju, učinite sljedeće:

1. Otvorite dokument koji želite faksirati u programu u kojemu ste ga stvorili.
2. Kliknite **File (Datoteka)**, a zatim kliknite **Print (Ispis)**.
3. Na popisu pisača odaberite HP MFP Send Fax.
4. Kliknite **OK (U redu)** ili **Print (Ispis)**.



Napomena Kliknite gumb koji šalje dokument na pisač. Njegov naziv će se možda razlikovati od programa do programa.

5. U odjeljku **Fax To (Primatelj)** u dijaloškom okviru **HP MFP Send Fax** unesite ime primatelja, broj faksa i naziv tvrtke. Broj faksa je jedini obavezan podatak.

Padajući okvir Naziva primatelja uključuje pojedinačne primatelje kao i nazive grupa. Ako je tekstualni okvir prazan, a odabran je padajući popis, padajući popis sadrži 20 nedavno korištenih imena, složenih po abecednom redu. Ako je tekstualni okvir sadržavao tekst kada ste otvorili padajući izbornik, na popisu će se prikazati svi podudarni unosi. Padajući popis **Recipient Name (Naziv primatelja)** sadrži najviše 20 unosa. Kada dosegnete maksimalni broj unosa, novi unos zamjenjuje najstariji unos s popisa.

Name	Number



Napomena Pogledajte [Umetanje posebnih znakova u broj faksa](#) za popis posebnih znakova koje možete koristiti u tekstualnom okviru **Fax Number (Broj faksa)**.

6. Kliknite **Add to Phone Book (Dodaj u Imenik)** da biste podatke o primatelju dodali u imenik programa MFP Send Fax. Ovaj je korak neobavezan.



Napomena Kliknite **Clear Fields (Isprazni polja)** da biste uklonili sve vrijednosti iz tekstualnih okvira **Recipient Name (Ime primatelja)**, **Fax Number (Broj faksa)** i **Company Name (Naziv tvrtke)**.

7. Podaci za zadanu naslovnu stranicu prikazuju se u odjeljku **Include With Fax (Pridruži faks poruci)** u dijaloškom okviru **HP MFP Send Fax**. Ti se podaci mogu promijeniti za svaku pojedinačnu faks poruku.



Napomena Da biste podesili zadane postavke o naslovnoj stranici za sve faksove, pogledajte [Konfiguracija](#).

8. Ako je omogućena značajka kodova za naplatu, unesite kod za naplatu u odjeljku **Billing Information (Informacije za naplatu)** u dijaloškom okviru **HP MFP Send Fax**. Kod za naplatu može se promijeniti za svaku pojedinačnu faks poruku.

HP MFP Send Fax

Fax Job Setup

Fax To

Recipient Name: [dropdown]

Fax Number: (required)

Company Name:

Add to Phone Book Clear Fields Delete

Fax Recipients

Name	Number

Include With Fax

Cover Page

Notes: [text area]

Subject: [text field]

Image: [text field] Browse

Billing Information

Billing Code: [text field]

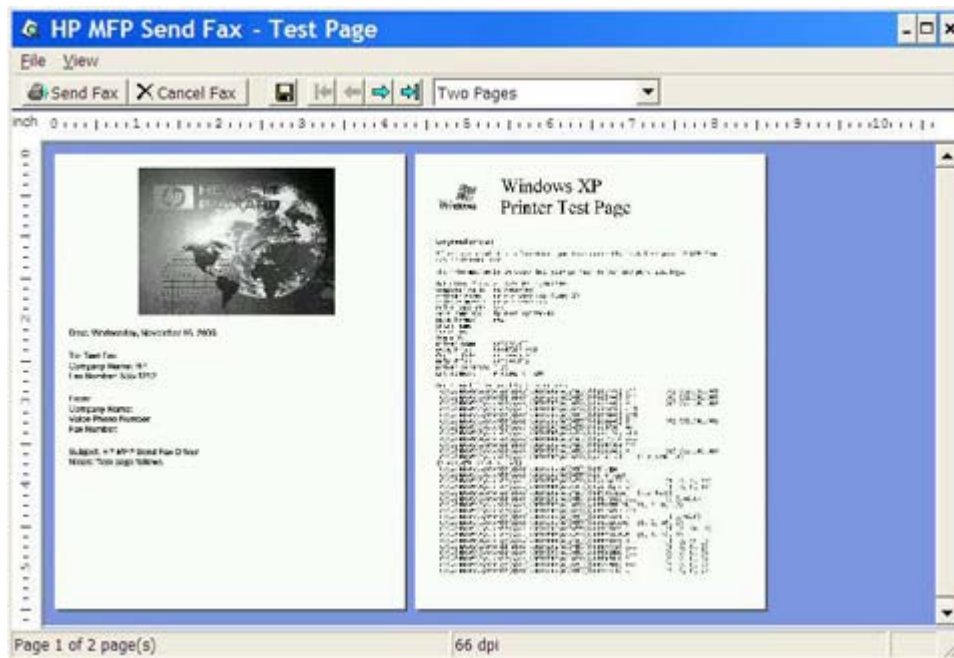
Send Cancel Help

9. Da biste poslali faks sa zadanim pošiljateljem, kvalitetom ispisa, podacima za obavijest i osobnim postavkama pregleda, kliknite **Send (Šalji)**.



Napomena Kliknite karticu **Setup (Postava)** u dijaloškom okviru **HP MFP Send Fax** da biste vidjeli pošiljatelja, kvalitetu ispisa, obavijest i postavke pregleda. Ti se podaci mogu promijeniti za svaku pojedinačnu faks poruku. Kliknite **Send (Šalji)** da biste poslali faks.

10. Ako ste odabrali **Show Preview Before Sending Fax (Prikaži pregled prije slanja faksa)** na kartici **Setup (Postava)** prikazat će se pregled faks poruke. Pregledajte faks radi točnosti.



Napomena Funkcija pregleda nije dostupna kada koristite Point-and-Print. Point-and-Print je značajka Windowsa koju možete koristiti da biste se spojili, ispisali ili faksirali na udaljeni pisač bez uporabe instalacijskog diska. Datoteke i podaci o konfiguraciji automatski se preuzimaju s poslužitelja pisača na klijenta.

11. Kliknite **View (Pogled)** ili koristite padajući izbornik za promjenu veličinu pregleda dokumenta.
12. Kliknite na strelice da biste se kretali kroz dokument.
13. Kliknite **Send Fax (Šalji faks)** da biste poslali faks ili kliknite **Cancel Fax (Poništi faks)** da biste zatvorili program za slanje faksova.

Slanje faksa većem broju primatelja

Da biste poslali faks većem broju primatelja, učinite sljedeće:

1. Otvorite dokument koji želite faksirati u programu u kojemu ste ga stvorili.
2. Kliknite **File (Datoteka)**, a zatim kliknite **Print (Ispis)**.
3. Na popisu pisača odaberite HP MFP Send Fax.
4. Kliknite **OK (U redu)** ili **Print (Ispis)**.



Napomena Kliknite gumb koji šalje dokument na pisač. Njegov naziv će se možda razlikovati od programa do programa.

5. U odjeljku **Fax To (Primatelj)** dijaloškog okvira **HP MFP Send Fax** unesite ime primatelja, broj faksa i naziv tvrtke.

Padajući okvir Naziva primatelja uključuje pojedinačne primatelje kao i nazive grupa. Ako je tekstualni okvir prazan, a odabran je padajući popis, padajući popis sadrži 20 nedavno korištenih imena, složenih po abecednom redu. Ako je tekstualni okvir sadržavao tekst kada ste otvorili padajući izbornik, na popisu će se prikazati svi podudarni unosi. Padajući popis **Recipient Name (Naziv primatelja)** sadrži najviše 20 unosa. Kada dosegnete maksimalni broj unosa, novi unos zamjenjuje najstariji unos s popisa.

Name	Number



Napomena Jedini obavezan podatak je broj faksa. Pogledajte [Umetanje posebnih znakova u broj faksa](#) za popis posebnih znakova koje možete koristiti u tekstualnom okviru **Fax Number (Broj faksa)**.

6. Kliknite **Add to Phone Book (Dodaj u Imenik)** da biste podatke o primatelju dodali u imenik programa MFP Send Fax. Ovaj je korak neobavezan.



Napomena Kliknite **Clear Fields (Isprazni polja)** da biste uklonili sve vrijednosti iz tekstualnih okvira **Recipient Name (Ime primatelja)**, **Fax Number (Broj faksa)** i **Company Name (Naziv tvrtke)**.

7. Kliknite **To -> (Prima)** da biste podatke o primatelju dodali u polje **Fax Recipients (Primatelji faksa)**.

8. Za svakog primatelja ponovite korake 5 do 7. Faks se šalje svim imenima prikazanim u polju **Fax Recipients (Primatelji faksa)**.
9. Ako je omogućena značajka kodova za naplatu, unesite kod za naplatu u odjeljku **Billing Information (Informacije za naplatu)** u dijaloškom okviru **HP MFP Send Fax**. Kod za naplatu može se promijeniti za svaku pojedinačnu faks poruku.

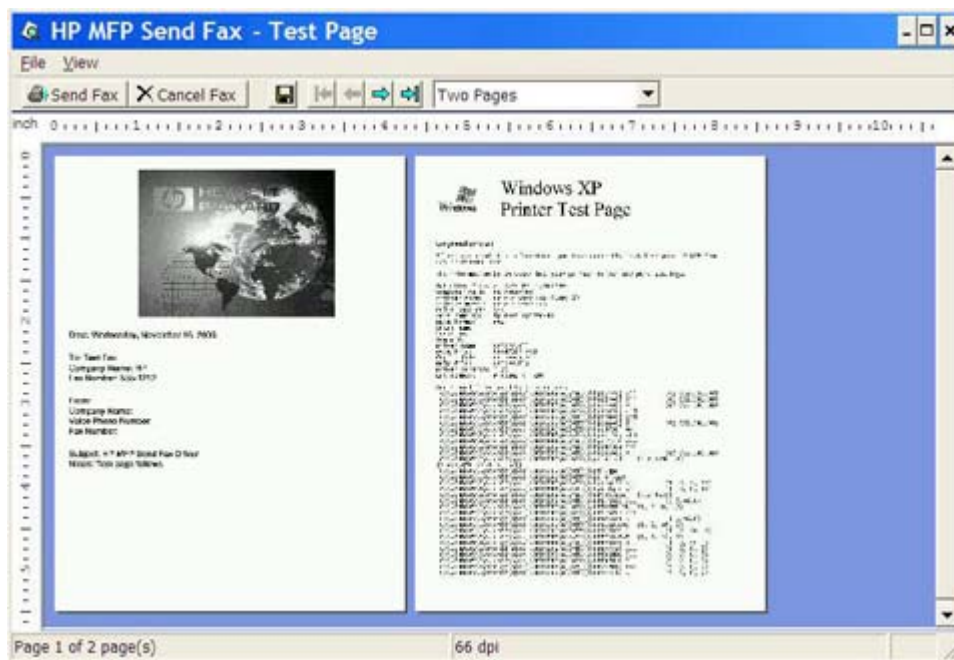
The screenshot shows the 'HP MFP Send Fax' dialog box with the 'Setup' tab selected. The 'Fax To' section contains input fields for 'Recipient Name', 'Fax Number (required)', and 'Company Name', with an 'Add to Phone Book' button and a 'Clear Fields' button. To the right is a 'Fax Recipients' table with columns 'Name' and 'Number', and a 'Delete' button below it. The 'Include With Fax' section includes a 'Cover Page' checkbox, a 'Notes' text area, a 'Subject' field, and an 'Image' field with a 'Browse' button. The 'Billing Information' section has a 'Billing Code' field. At the bottom are 'Send', 'Cancel', and 'Help' buttons.

10. Da biste poslali faks sa zadanim pošiljateljem, kvalitetom ispisa, podacima za obavijest i osobnim postavkama pregleda, kliknite **Send (Šalji)**.



Napomena Kliknite karticu **Setup (Postava)** u dijaloškom okviru **HP MFP Send Fax** da biste vidjeli pošiljatelja, kvalitetu ispisa, obavijest i postavke pregleda. Ti se podaci mogu promijeniti za svaku pojedinačnu faks poruku. Kliknite **Send (Šalji)** da biste poslali faks.

11. Ako ste odabrali **Show Preview Before Sending Fax (Prikaži pregled prije slanja faksa)** na kartici **Setup (Postava)** prikazat će se pregled faks poruke. Pregledajte faks radi točnosti.



Napomena Funkcija pregleda nije dostupna kada koristite Point-and-Print. Point-and-Print je značajka Windowsa koju možete koristiti da biste se spojili, ispisali ili faksirali na udaljeni pisač bez uporabe instalacijskog diska. Datoteke i podaci o konfiguraciji automatski se preuzimaju s poslužitelja pisača na klijenta.

12. Kliknite **View (Pogled)** ili koristite padajući izbornik za promjenu veličinu pregleda dokumenta.
13. Kliknite na strelice da biste se kretali kroz dokument.
14. Kliknite **Send Fax (Šalji faks)** da biste poslali faks ili kliknite **Cancel Fax (Poništi faks)** da biste zatvorili program za slanje faksova.

Slanje faksa pomoću telefonskog imenika

Da biste poslali faks putem telefonskog imenika, učinite sljedeće:

1. Otvorite dokument koji želite faksirati u programu u kojemu ste ga stvorili.
2. Kliknite **File (Datoteka)**, a zatim kliknite **Print (Ispis)**.
3. Na popisu pisača odaberite HP MFP Send Fax.
4. Kliknite **OK (U redu)** ili **Print (Ispis)**.



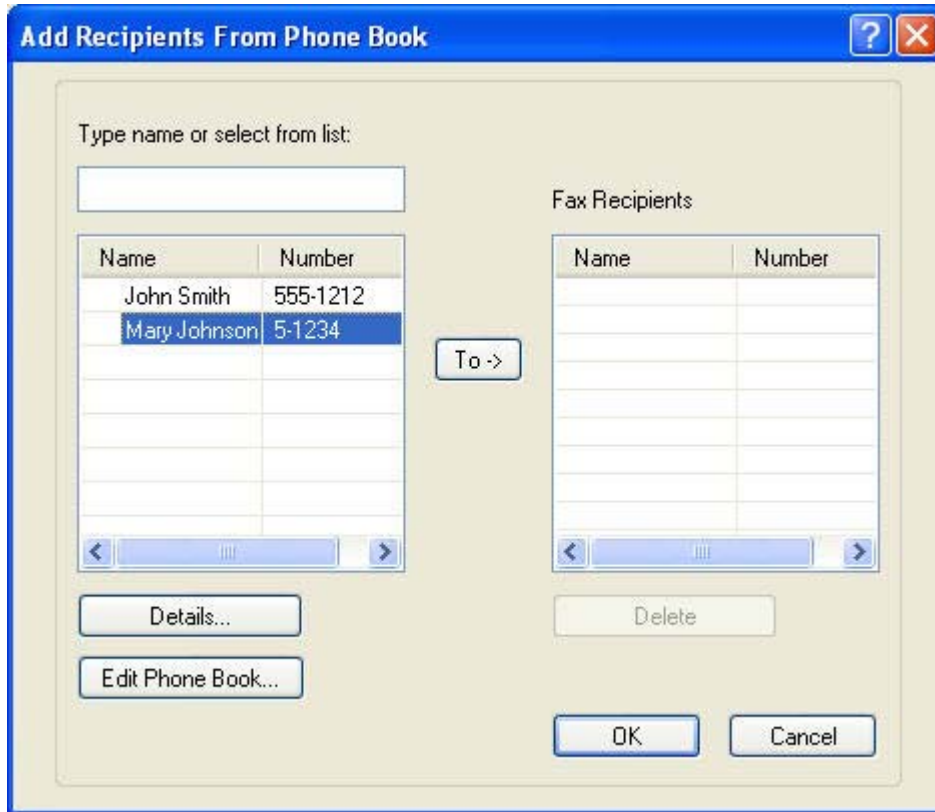
Napomena Kliknite gumb koji šalje dokument na pisač. Njegov naziv će se možda razlikovati od programa do programa.

5. U dijaloškom okviru **HP MFP Send Fax** u odjeljku **Fax To (Primatelj)** kliknite ikonu knjige.

The screenshot shows the 'HP MFP Send Fax' dialog box with the following elements:

- Tabbed Interface:** 'Fax Job' and 'Setup' tabs.
- Fax To Section:** Includes a 'Recipient Name' dropdown, a 'Fax Number' field (required), and a 'Company Name' field. A red box highlights a book icon next to the 'Fax Recipients' table.
- Fax Recipients Table:** A table with columns 'Name' and 'Number'.
- Buttons:** 'Add to Phone Book', 'Clear Fields', 'Delete', 'To ->', and 'Browse'.
- Include With Fax Section:** Includes a 'Cover Page' checkbox, a 'Notes' text area, a 'Subject' field, and an 'Image' field with a 'Browse' button.
- Bottom Buttons:** 'Send', 'Cancel', and 'Help'.

6. U dijaloškom okviru **Add Recipients From Phone Book (Dodavanje primatelja iz Imenika)** odaberite imena svakog primatelja faksa i kliknite **To -> (Prima)** da biste napunili polje **Fax Recipients (Primatelji faksa)**.



7. Nakon što ste sve primatelje dodali u polje **Fax Recipients (Primatelji faksa)** kliknite **OK (U redu)**.



Napomena Maksimalan broj primatelja faksa je 100.

8. Podaci za zadanu naslovnu stranicu prikazuju se u odjeljku **Include With Fax (Pridruži faks poruci)** u dijaloškom okviru **HP MFP Send Fax**. Ti se podaci mogu promijeniti za svaku pojedinačnu faks poruku.



Napomena Da biste podesili zadane postavke o naslovnoj stranici za sve faksove, pogledajte [Konfiguracija](#).

Napomena Kada se naslovna stranica koristi za slanje faksa većem broju primatelja, na pregledu će se prikazati naslovna stranica samo za prvog primatelja. Međutim, svaki će primatelj primiti svoju naslovnu stranicu. Na svakoj naslovnoj stranici prikazat će se samo jedan primatelj.

9. Ako je omogućena značajka kodova za naplatu, unesite kod za naplatu u odjeljku **Billing Information (Informacije za naplatu)** u dijaloškom okviru **HP MFP Send Fax**. Kod za naplatu može se promijeniti za svaku pojedinačnu faks poruku.

The screenshot shows the 'HP MFP Send Fax' dialog box with the 'Setup' tab selected. The 'Fax To' section contains the following fields and controls:

- Recipient Name:** A dropdown menu.
- Fax Number:** A text field with '(required)' next to it.
- Company Name:** A text field.
- Phone Book:** An icon representing a phone book.
- Io ->:** A button to import contacts from the phone book.
- Fax Recipients:** A table with two columns: 'Name' and 'Number'. It is currently empty.
- Buttons:** 'Add to Phone Book', 'Clear Fields', and 'Delete'.

The 'Include With Fax' section contains:

- Cover Page:** A checkbox.
- Notes:** A large text area.
- Subject:** A text field.
- Image:** A text field with a 'Browse' button.

The 'Billing Information' section contains:

- Billing Code:** A text field.

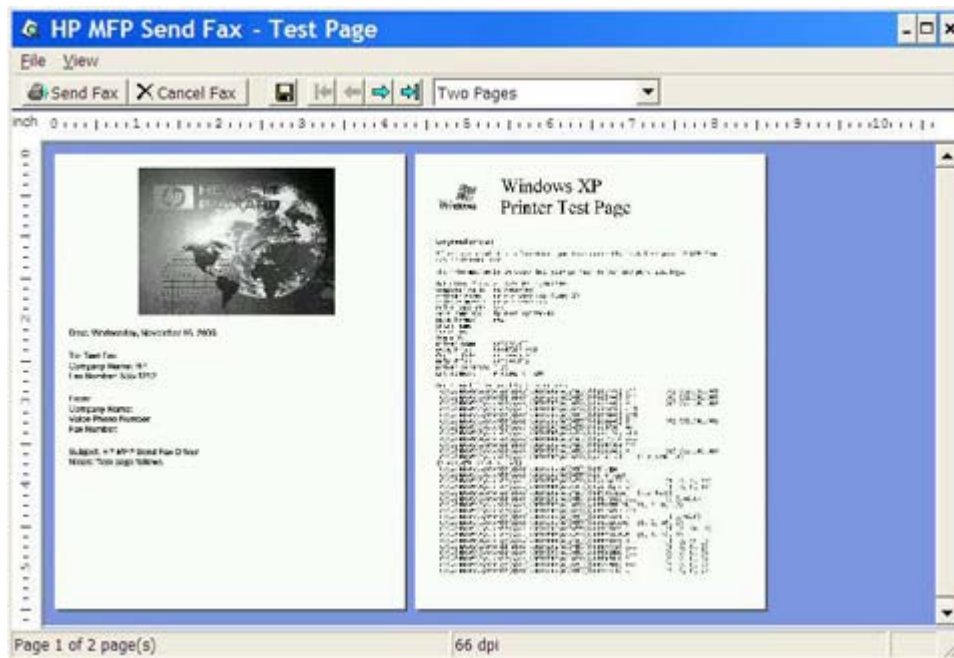
At the bottom of the dialog are three buttons: 'Send', 'Cancel', and 'Help'.

10. Da biste poslali faks svim primateljima faksa sa zadanim pošiljateljem, kvalitetom ispisa, podacima za obavijest i osobnim postavkama pregleda, kliknite **Send (Šalji)**.



Napomena Kliknite karticu **Setup (Postava)** u dijaloškom okviru **HP MFP Send Fax** da biste vidjeli pošiljatelja, kvalitetu ispisa, obavijest i postavke pregleda. Ti se podaci mogu promijeniti za svaku pojedinačnu faks poruku. Kliknite **Send (Šalji)** da biste poslali faks.

11. Ako ste odabrali **Show Preview Before Sending Fax (Prikaži pregled prije slanja faksa)** na kartici **Setup (Postava)** prikazat će se pregled faks poruke. Pregledajte faks radi točnosti.



Napomena Funkcija pregleda nije dostupna kada koristite Point-and-Print. Point-and-Print je značajka Windowsa koju možete koristiti da biste se spojili, ispisali ili faksirali na udaljeni pisač bez uporabe instalacijskog diska. Datoteke i podaci o konfiguraciji automatski se preuzimaju s poslužitelja pisača na klijenta.

12. Kliknite **View (Pogled)** ili koristite padajući izbornik za promjenu veličinu pregleda dokumenta.
13. Kliknite na strelice da biste se kretali kroz dokument.
14. Kliknite **Send Fax (Šalji faks)** da biste poslali faks ili kliknite **Cancel Fax (Poništi faks)** da biste zatvorili program za slanje faksova.

Poništavanje faks poruke

Na HP LaserJet 4345mfp i 9040/9050mfp te HP Color LaserJet 4730mfp i 9500mfp faks poruku možete poništiti na jedan od sljedeća tri načina:

1. Kliknite **Cancel Fax (Poništi faks)** u prozoru pregleda faksa.
2. Na upravljačkoj ploči MFP-a pritisnite ikonu faksa, a zatim pritisnite crveni gumb **Stop/Cancel (Prekini/Poništi)**.



Napomena Na MFP-u će se prikazati poruka o statusu **Cancelling job (Poništavanje faks poruke)** kada pritisnete crveni gumb **Stop/Cancel (Prekini/Poništi)** da biste poništili faks poruku.

3. Na upravljačkoj ploči MFP-a koristite faks izbornike za poništavanje faksova.
 - a. Na upravljačkoj ploči MFP-a pritisnite **Menu (Izbornik)**.
 - b. Pomaknite se do i dodirnite **FAX (FAKS)**.
 - c. Pomaknite se do i dodirnite **CANCEL CURRENT TRANSMISSION (PONIŠTI PRIJENOS U TIJEKU)**.



Napomena Pomaknite se do i dodirnite **CANCEL ALL PENDING TRANSMISSIONS (PONIŠTI SVE PRIJENOSE NA ČEKANJU)** da biste poništili sve faks prijenose na čekanju.

- d. Dodirnite **EXIT (IZLAZ)**.

Samo je jedan način za poništavanje faks poruka na HP LaserJet M3035MFP, M3027MFP, M4345MFP, M5025MFP i M5035MFP:

1. Na upravljačkoj ploči MFP-a pritisnite crveni gumb **Stop (Prekid)**.



Napomena Na izborniku se prikazuje popis aktivnih poruka koje se mogu poništiti.

2. Odaberite željenu stavku za poništavanje i dodirnite **OK (U redu)**.

Umetanje posebnih znakova u broj faksa

Tekstualno polje **Fax Number (Broj faksa)** osim brojeva od 0 do 9 prihvaća i posebne znakove.

Tablica 2-1 Posebni znakovi

Posebni znak	Funkcija
-	Koristite crticu u broju faksa da bi broj bilo lakše čitati.
()	Koristite okrugle zagrade u broju faksa da bi broj bilo lakše čitati.
[]	Koristite uglate zagrade da biste sakrili dio broja faksa tako da se ne prikazuje na naslovnici faksa, izvješćima o pozivima ili potvrdama e-pošte. Na primjer, broj faksa možda sadrži pristupni kod kartice. Unesite uglate zagrade oko pristupnog koda telefonske kartice da biste spriječili njegovo prikazivanje.
*	Zvjezdica se prenosi kao tonski dodir.
#	Ljestve se prenose kao tonski dodir.
,	Zarez predstavlja pauzu od 2 sekunde prilikom biranja broja faksa. Koristite višestruke zareze za duže pauze tijekom biranja.

Uređivanje telefonskog imenika

Telefonski imenik se može koristiti za pohranjivanje podataka za kontakt koji se prikazuju u odjeljku **Fax To (Primatelj)** dijaloškog okvira **HP MFP Send Fax**. U telefonskom imeniku možete dodavati i uklanjati imena.

Telefonski imenik programa MFP Send Fax može se uvesti i izvesti.

Dodavanje imena u telefonski imenik



Napomena U telefonski imenik ili na karticu **Fax Job (Faks poruka)** možete dodavati imena tako da kliknete na ikonu knjige ili da na kartici **Setup (Postava)** kliknete **Edit Phone Book (Uredi telefonski imenik)**.

Da biste napunili telefonski imenik, učinite sljedeće:

1. U programu **HP MFP Send Fax** u odjeljku **Fax to (Primatelj)** kliknite karticu **Fax Job (Faks poruka)** Tako ćete otvoriti dijaloški okvir **Add Recipients from Phone Book (Dodavanje primatelja iz telefonskog imenika)**.

HP MFP Send Fax

Fax Job Setup

Fax To

Recipient Name: []

Fax Number: (required) []

Company Name: []

Add to Phone Book Clear Fields Delete

Fax Recipients

Name	Number

To ->

Include With Fax

Cover Page

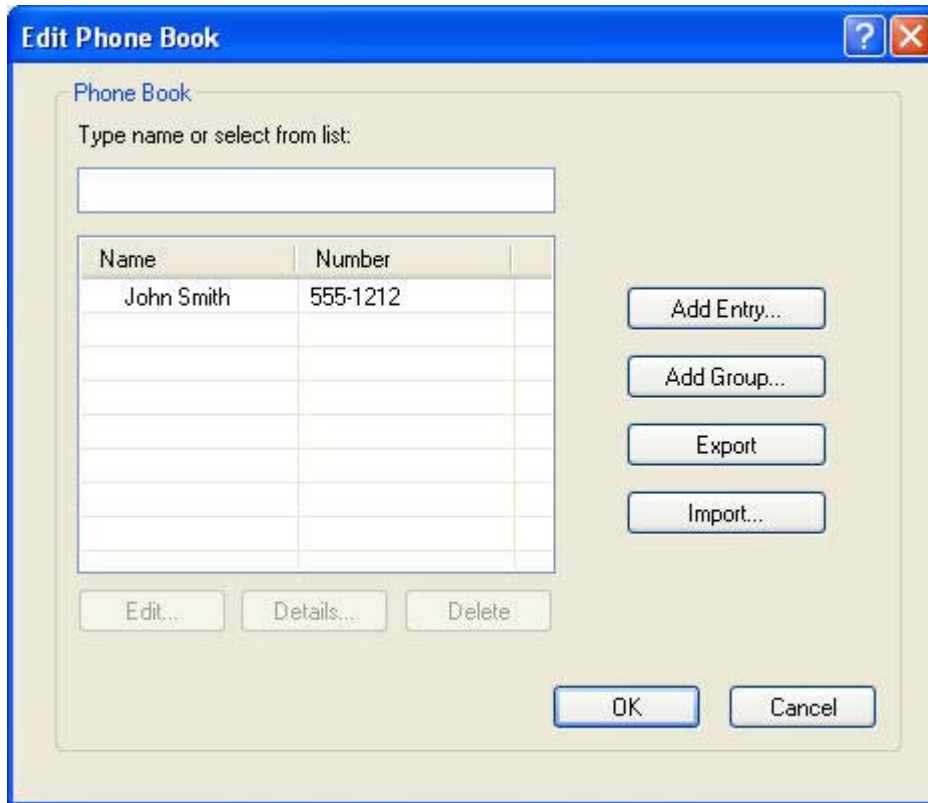
Notes: []

Subject: []

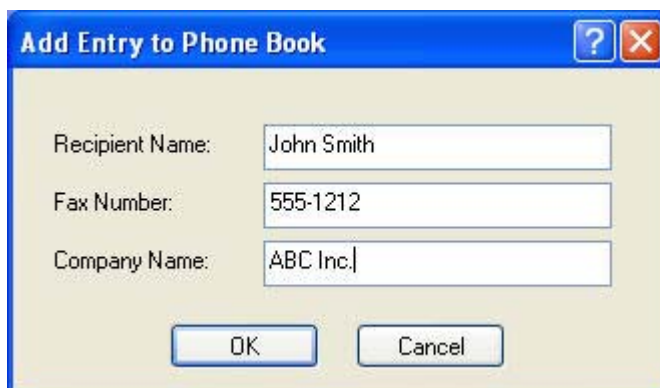
Image: [] Browse

Send Cancel Help

- U dijaloškom okviru **Add Recipients from Phone Book (Dodavanje primatelja iz telefonskog imenika)** kliknite **Edit Phone Book (Uredi telefonski imenik)**. Tako ćete otvoriti dijaloški okvir **Edit Phone Book (Uređivanje telefonskog imenika)**. U dijaloškom okviru **Edit Phone Book (Uređivanje telefonskog imenika)** kliknite **Add Entry (Dodaj unos)** da biste otvorili dijaloški okvir **Add Entry to Phone Book (Dodavanje unosa u telefonski imenik)**. Upišite ime primatelja, broj faksa i naziv tvrtke, a zatim kliknite **OK (U redu)**.



- Kliknite **Edit Phone Book (Uredi telefonski imenik)**.
- U dijaloškom okviru **Add to Phone Book (Dodavanje u telefonski imenik)** u tekstualne okvire unesite ime primatelja, broj faksa i naziv tvrtke.



- Kliknite **OK (U redu)**.

- U dijaloškom okviru **Edit Phone Book (Uređivanje telefonskog imenika)** kliknite **Add Entry (Dodaj unos)** da biste dodali nova imena.
- Kada završite s dodavanjem imena u imenik, kliknite **OK (U redu)**.

Dodavanje grupa u telefonski imenik



Napomena U telefonski imenik možete dodati grupu tako da na kartici **Fax Job (Faks poruka)** pritisnete ikonu knjige ili da na kartici **Setup (Postava)** kliknete **Edit Phone Book (Uredi telefonski imenik)**. Ako dodajete grupe s kartice **Setup (Postava)** pođite na 3. korak ovog postupka.

Da biste dodali grupu u telefonski imenik, učinite sljedeće:

- U programu **HP MFP Send Fax** u odjeljku **Fax To (Primatelj)** na kartici **Fax Job (Faks poruka)** kliknite ikonu knjige. Tako ćete otvoriti dijaloški okvir **Add Recipients from Phone Book (Dodavanje primatelja iz telefonskog imenika)**.
- U dijaloškom okviru **Add Recipients from Phone Book (Dodavanje primatelja iz telefonskog imenika)** označite ime na popisu, a zatim kliknite **Edit Phone Book (Uredi telefonski imenik)**.
- U dijaloškom okviru **Add Recipients from Phone Book (Dodavanje primatelja iz telefonskog imenika)** kliknite **Add Group (Dodaj grupu)**. Tako ćete otvoriti dijaloški okvir **Add Group to Phone Book (Dodavanje grupe u telefonski imenik)**. Unesite naziv grupe u tekstualni okvir **Group Name (Naziv grupe)**, a zatim unesite ime ili ga odaberite s popisa s lijeve strane dijaloškog okvira. Kliknite **Add (Dodaj)** da biste kopirali odabrano ime u okvir **Members (Članovi)**. Kada dovršite dodavanje u grupu, kliknite **OK (U redu)**.



Napomena Podatke za kontakt možete provjeriti prije dodavanja u grupu tako da kliknete **Details (Pojedivosti)**. Tako ćete otvoriti dijaloški okvir **Details (Pojedivosti)**. Provjerite podatke i kliknite **OK (U redu)** ili **Cancel (Poništi)**. U ovom dijaloškom okviru ne možete uređivati podatke.

Uklanjanje imena iz telefonskog imenika



Napomena Imena iz telefonskog imenika možete uklanjati tako da na kartici **Fax Job (Faks poruka)** pritisnete ikonu knjige ili da na kartici **Setup (Postava)** kliknete **Edit Phone Book (Uredi telefonski imenik)**. Ako imena uklanjate s kartice **Setup (Postava)** pođite na 3. korak ovog postupka.

Da biste **uklonili** imena iz telefonskog imenika, učinite sljedeće:

1. U programu **HP MFP Send Fax** u odjeljku **Fax To (Primatelj)** na kartici **Fax Job (Faks poruka)** kliknite ikonu knjige. Tako ćete otvoriti dijaloški okvir **Add Recipients from Phone Book (Dodavanje primatelja iz telefonskog imenika)**.

HP MFP Send Fax

Fax Job Setup

Fax To

Recipient Name: []

Fax Number: (required) []

Company Name: []

Add to Phone Book Clear Fields Delete

Fax Recipients

Name	Number

To ->

Include With Fax

Cover Page

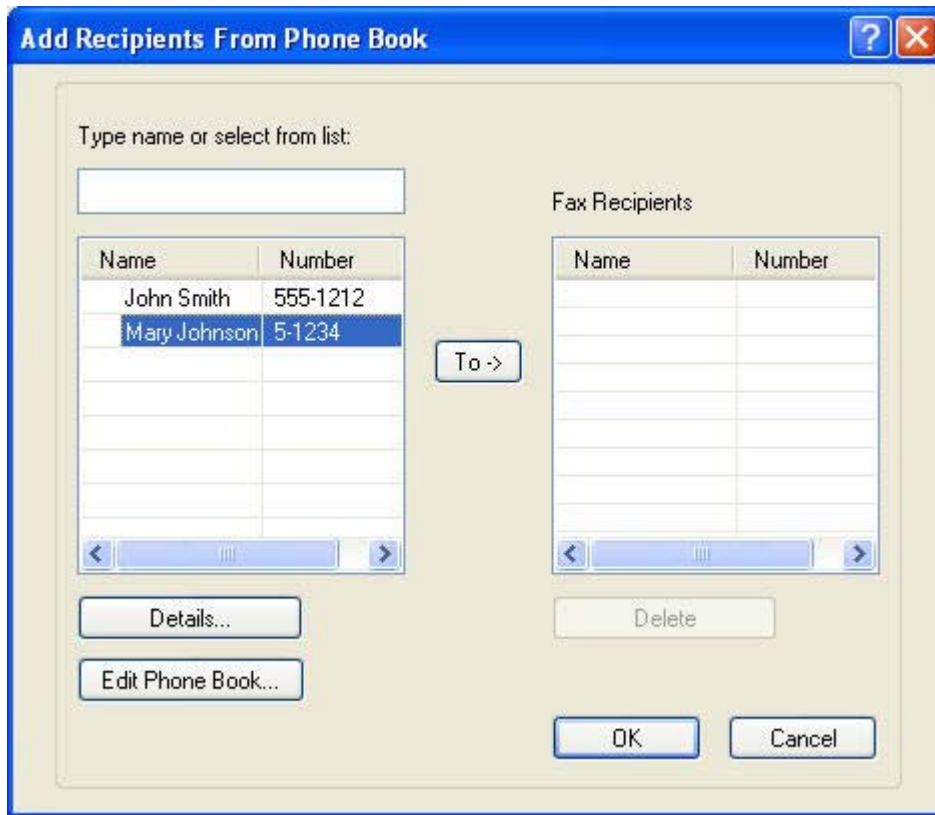
Notes: []

Subject: []

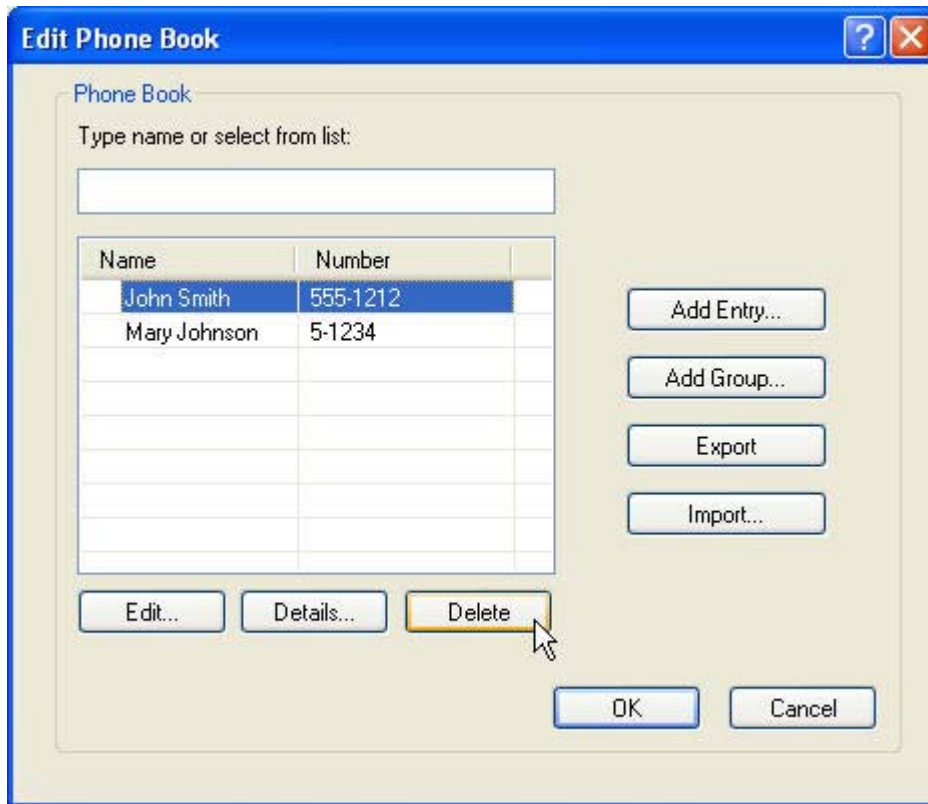
Image: [] Browse

Send Cancel Help

2. U dijaloškom okviru **Add Recipients from Phone Book (Dodavanje primatelja iz telefonskog imenika)** označite ime na popisu, a zatim kliknite **Edit Phone Book (Uredi telefonski imenik)**.



3. U dijaloškom okviru **Edit Phone Book (Uređivanje telefonskog imenika)** odaberite ime koje želite izbrisati, a zatim kliknite **Delete (Izbriši)**. Potvrdite brisanje u dijaloškom okviru **CONFIRM (POTVRDA)**. Kliknuvši **Yes (Da)** zauvijek ćete taj unos izbrisati iz telefonskog imenika.



Uređivanje imena u telefonskom imeniku



Napomena Imena iz telefonskog imenika možete uređivati tako da na kartici **Fax Job (Faks poruka)** pritisnete ikonu knjige ili da na kartici **Setup (Postava)** kliknete **Edit Phone Book (Uredi telefonski imenik)**. Ako imena uređujete putem kartice **Setup (Postava)** pođite na 3. korak ovog postupka.

Da biste **uredili** imena u telefonskom imeniku, učinite sljedeće:

1. U dijaloškom okviru **HP MFP Send Fax** u odjeljku **Fax To (Primatelj)** na kartici **Fax Job (Faks poruka)** kliknite ikonu knjige.

The screenshot shows the 'HP MFP Send Fax' dialog box with the 'Fax Job' tab selected. The 'Fax To' section contains the following elements:

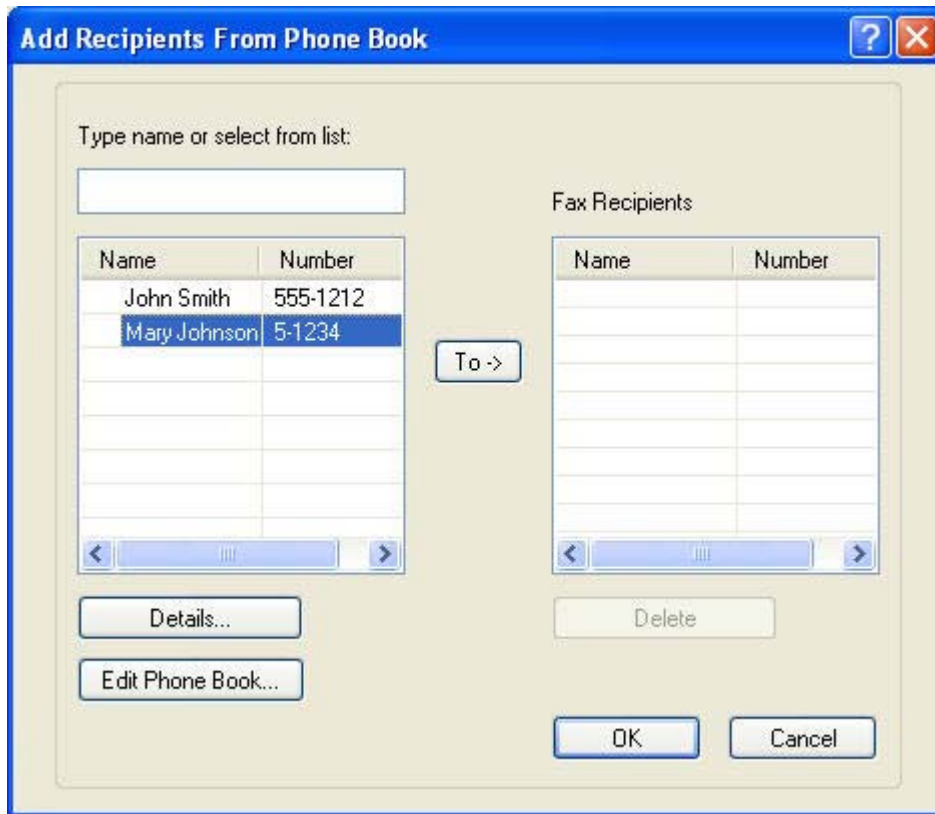
- Recipient Name:** A dropdown menu with a blue arrow.
- Fax Number:** A text input field with '(required)' next to it.
- Company Name:** A text input field.
- To ->** A button with a book icon, highlighted by a red box.
- Fax Recipients:** A table with two columns: 'Name' and 'Number'. The table is currently empty.
- Buttons:** 'Add to Phone Book', 'Clear Fields', and 'Delete'.

The 'Include With Fax' section contains:

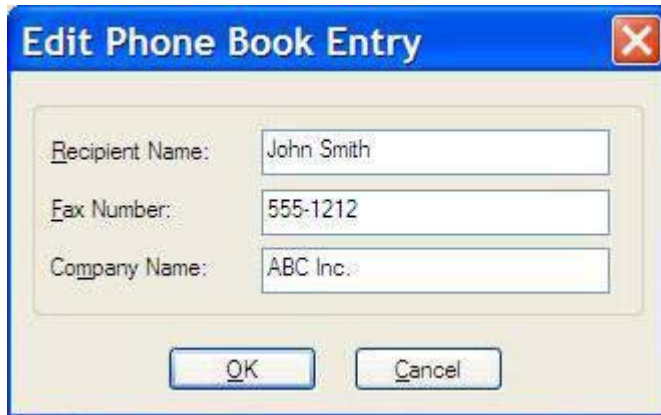
- Cover Page
- Notes:** A large text area with scrollbars.
- Subject:** A text input field.
- Image:** A text input field with a 'Browse' button next to it.

At the bottom of the dialog are three buttons: 'Send', 'Cancel', and 'Help'.

2. U dijaloškom okviru **Add Recipients From Phone Book (Dodavanje primatelja iz telefonskog imenika)** odaberite ime koje želite urediti, a zatim kliknite **Edit Phone Book (Uredi telefonski imenik)**. Tako ćete otvoriti dijaloški okvir **Edit Phone Book (Uređivanje telefonskog imenika)**.



- U dijaloškom okviru **Edit Phone Book (Uređivanje telefonskog imenika)** označite postojeće ime, a zatim kliknite **Edit (Uredi)**. Otvara se dijaloški okvir **Edit Phone Book Entry (Uređivanje unosa u telefonskom imeniku)** i prikazuju trenutni podaci o kontaktu. Uredite ime primatelja, broj faksa i naziv tvrtke prema potrebi, a zatim kliknite **OK (U redu)**. Tako ćete se vratiti na dijaloški okvir **Edit Phone Book (Uređivanje telefonskog imenika)**.



Napomena Da biste pregledali podatke za kontakt prije slanja faksa, odaberite ime u dijaloškom okviru **Edit Phone Book (Uređivanje telefonskog imenika)**, a zatim kliknite **Details (Pojediniosti)**. Otvorit će se dijaloški okvir **Details (Pojediniosti)**. Provjerite podatke i kliknite **OK (U redu)** ili **Cancel (Poništi)**. U ovom dijaloškom okviru ne možete uređivati podatke.

- Kada završite uređivanje, kliknite **OK (U redu)**.

Izvoz unosa iz telefonskog imenika u CSV datoteku (vrijednosti razdvojene zarezom)

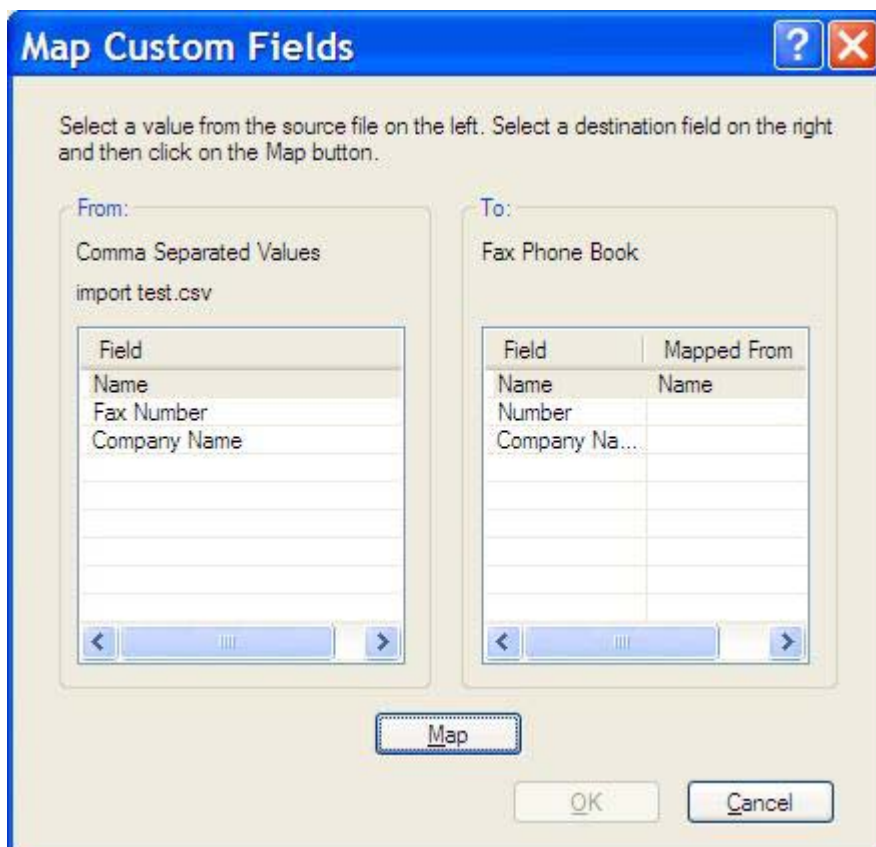
Podatke za kontakt može izvesti iz imenika u .CSV datoteku.

1. Imena iz imenika možete izvesti putem kartica **Fax Job (Faks poruka)** ili **Setup (Postava)**.
 - Kartica **Fax Job (Faks poruka)**: U dijaloškom okviru **Add Recipients from Phone Book (Dodavanje primatelja iz telefonskog imenika)** kliknite ikonu knjige, a zatim kliknite **Edit Phone Book (Uredi telefonski imenik)**.
 - Kartica **Setup (Postava)**: Kliknite **Edit Phone Book (Uredi telefonski imenik)**.
2. U dijaloškom okviru **Edit Phone Book (Uređivanje telefonskog imenika)** kliknite **Export... (Izvezi...)** da biste otvorili dijaloški okvir **File Save As (Datoteku spremi kao)**. Unesite putanju i naziv datoteke izvezene .CSV datoteke, a zatim kliknite **OK (U redu)**. Svi spremljeni unosi u telefonski imenik bit će prepisani u datoteku. Ako putanja i naziv datoteke već postoje, postojeća .CSV datoteka će biti prepisana sadržajem telefonskog imenika.

Uvoz unosa za telefonski imenik iz CSV datoteke

Podatke za kontakt možete uvesti u telefonski imenik iz ispravno oblikovane CSV datoteke. Prilikom uvoza iz CSV datoteke, softver pretpostavlja da je prvi unos zaglavlje tako da se sadržaj prvoga unosa ne uvozi. Ako unos u CSV datoteci nije ispravno oblikovan, program će zanemariti čitav zapis.

1. Imena iz imenika možete uvesti putem kartica **Fax Job (Faks poruka)** ili **Setup (Postava)**.
 - Kartica **Fax Job (Faks poruka)**: U dijaloškom okviru **Add Recipients from Phone Book (Dodavanje primatelja iz telefonskog imenika)** kliknite ikonu knjige, a zatim kliknite **Edit Phone Book (Uredi telefonski imenik)**.
 - Kartica **Setup (Postava)**: Kliknite **Edit Phone Book (Uredi telefonski imenik)**.
2. U dijaloškom okviru **Edit Phone Book (Uređivanje telefonskog imenika)** kliknite **Import... (Uvezi...)** da biste otvorili dijaloški okvir **File Open (Datoteku otvori kao)**. Označite datoteku koju želite uvesti i kliknite **OK (U redu)**.
3. Nakon što potvrdite odabir označene datoteke, otvara se dijaloški okvir **Map Fields (Mapiranje polja)**. Označite unos iz stupca **From (Iz)**, a zatim označite polje u stupcu **To (U)**. Kliknite **Map (Mapiraj)**. Morate odabrati mapiranje za polja Ime i Broj telefona. Određivanje mapiranja za polje Naziv tvrtke je proizvoljno. Mapiranje koje ovdje napravite primjenjuje se na sve zapise u CSV datoteci.



3 Konfiguracija

U ovom ćete poglavlju naći informacije o konfiguriranju zadanih postavki za Upravljački program MFP Send Fax pomoću gumba **Edit Defaults (Uređivanje zadanih postavki)** na kartici **Setup (Postava)**:

- [Postavljanje podataka o pošiljatelju](#)
- [Podešavanje kvalitete ispisa faksa](#)
- [Podešavanje postavki obavijesti](#)
- [Podešavanje podataka za naslovnu stranicu](#)
- [Prilagodba postavki pregleda](#)
- [Postavljanje prilagođenih postavki upravljačkog programa za faks](#)
- [Podešavanje konfiguracije kod za naplatu](#)



Napomena Zadane postavke možda su podešene tijekom postupka instalacije.

Postavljanje podataka o pošiljatelju

Zadani podaci o pošiljatelju umeću se na sve faksove koje šaljete pomoću upravljačkog programa MFP Send Fax, uključujući i naslovne stranice. Podaci o pošiljatelju se mogu promijeniti za pojedinačne faksove uporabom tekstualnih okvira na kartici **Setup (Postava)**.



Napomena Da biste unijeli promjene samo za trenutni dokument, odaberite potvrdni okvir **Apply Defaults to this job (Primijeni zadane postavke samo za ovaj dokument)** prije izlaska iz dijaloškog okvira **Zadane postavke**.

Da biste podesili zadane podatke o pošiljatelju, učinite sljedeće:

1. Na kartici **Setup (Postava)** kliknite **Edit Defaults (Uredi zadane postavke)**.

2. U odjeljku **Sender Information (Podaci o pošiljatelju)** u dijaloškom okviru **Default Settings (Zadane postavke)** unesite naziv zadanog pošiljatelja, naziv tvrtke, broj faksa i broj glasovnog telefona.

The image shows a 'Default Settings' dialog box with a blue title bar. The 'Sender Information' section is highlighted with a red border. It contains four text input fields: 'Sender Name', 'Company Name', 'Fax Number', and 'Voice Phone Number'. Below this are sections for 'Fax Quality' (Standard, Fine, Superfine), 'Notification' (None, This Job, On Error), and 'Type' (Print, E-mail). There is also an 'E-mail Address' field. The 'Include With Fax' section has a checkbox for 'Cover Page'. Below that are 'Notes', 'Subject', and 'Image' fields with a 'Browse' button. At the bottom, there are checkboxes for 'Show Preview Before Sending Fax' and 'Apply Defaults to this job', and 'OK', 'Cancel', and 'Help' buttons.



Napomena Polja s podacima o pošiljatelju na kartici **Setup (Postava)** ažuriraju se kada se *prvi puta* upišu podaci o pošiljatelju u polje za podatke u dijaloškom okviru **Default Settings (Zadane postavke)**. Ako kasnije promijenite zadane podatke o pošiljatelju, polja na kartici **Setup (Postava)** *neće* se ažurirati. Promjene se spremaju, ali podaci se neće pojaviti u dijaloškom okviru. Da biste prikazali nove podatke, izađite iz upravljačkog programa Send Fax i ponovno ga pokrenite.

3. Kliknite **OK (U redu)**.



Napomena Da biste istovremeno podesili sve zadane podatke, odaberite kvalitetu ispisa faksa, obavijest, naslovnu stranicu i postavke pregleda, a zatim kliknite **OK (U redu)**.

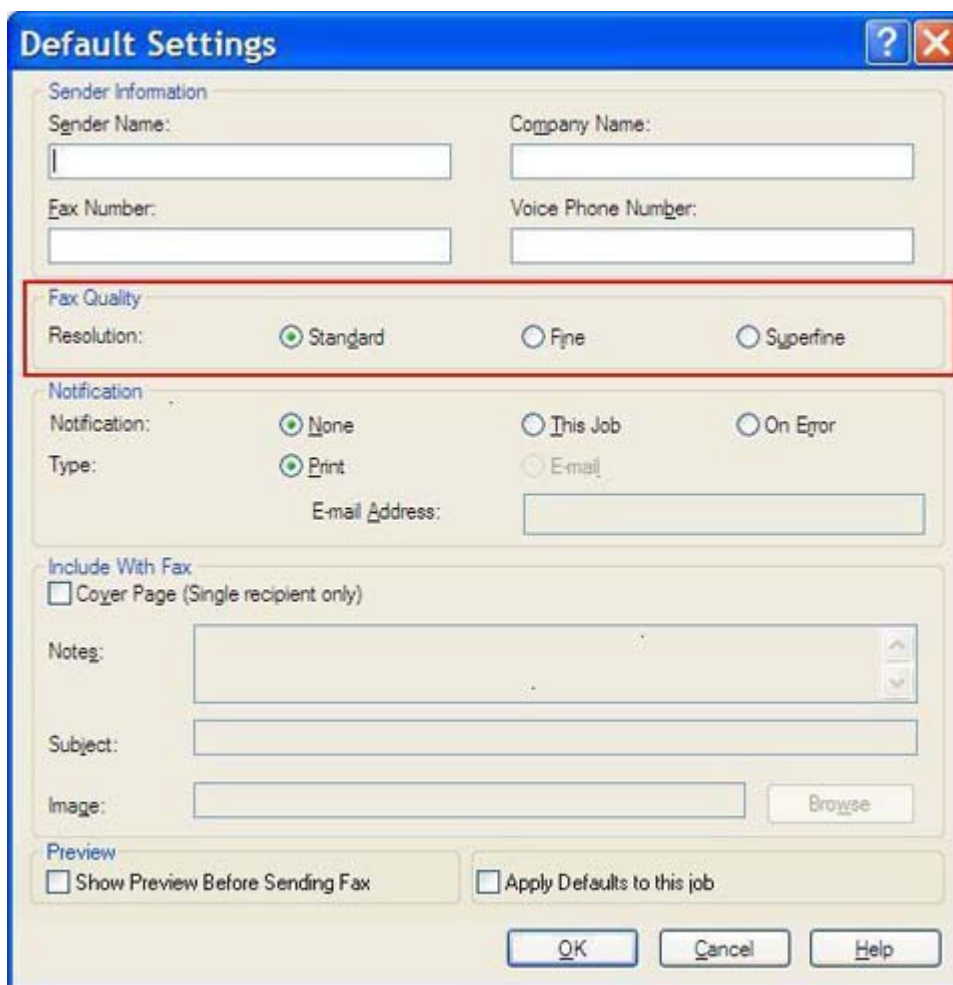
Podešavanje kvalitete ispisa faksa

Postavka kvalitete faksa određuje u kojoj razlučivosti MFP šalje faks. Na raspolaganju su vam sljedeće postavke kvalitete:

- **Standard (Standardna):** 200 x 100 točaka po inču (dpi)
- **Fine (Dobra):** 200 x 200 dpi
- **Superfine (Izvrсна):** 300 x 300 dpi

Da biste podesili kvalitetu faksa, učinite sljedeće:

1. Na kartici **Setup (Postava)** kliknite **Edit Defaults (Uredi zadane postavke)**.
2. U odjeljku **Fax Quality (Kvaliteta faksa)** dijaloškog okvira **Default Settings (Zadane postavke)** odaberite zadanu kvalitetu za slanje faksova.



The image shows a 'Default Settings' dialog box with a blue title bar. The 'Fax Quality' section is highlighted with a red border. It contains three radio buttons: 'Standard' (selected), 'Fine', and 'Superfine'. Below this, the 'Notification' section has radio buttons for 'None' (selected), 'This Job', and 'On Error'. The 'Type' section has radio buttons for 'Print' (selected) and 'E-mail'. There is an 'E-mail Address' text field. The 'Include With Fax' section has a checkbox for 'Cover Page (Single recipient only)'. Below that are text fields for 'Notes', 'Subject', and 'Image', with a 'Browse' button next to the 'Image' field. At the bottom, there are checkboxes for 'Show Preview Before Sending Fax' and 'Apply Defaults to this job', and 'OK', 'Cancel', and 'Help' buttons.

3. Kliknite **OK (U redu)**.



Napomena Da biste istovremeno podesili sve zadane podatke, odaberite podatke o pošiljatelju, obavijest, naslovnu stranicu i postavke pregleda, a zatim kliknite **OK (U redu)**.

Podešavanje postavki obavijesti

Postavke obavijesti određuju kada se i kako šalje obavijest o statusu odlaznog faksa.

Da biste promijenili postavke obavijesti, učinite sljedeće:

1. Na kartici **Setup (Postava)** kliknite **Edit Defaults (Uredi zadane postavke)**.
2. U odjeljku **Notification (Obavijest)** dijaloškog okvira **Default Settings (Zadane postavke)** odaberite kada želite primati obavijesti:
 - **None (Nikada)**: obavijest se ne šalje.
 - **This Job (Za ovaj dokument)**: obavijest se šalje prilikom slanja faksa.
 - **On Error (U slučaju greške)**: obavijest se šalje kada se dogodi greška.

The image shows a screenshot of the 'Default Settings' dialog box. The 'Notification' section is highlighted with a red border. In this section, the 'Notification' radio button is set to 'None', and the 'Type' radio button is set to 'Print'. The 'E-mail Address' field is empty. Other sections include 'Sender Information' with fields for Sender Name, Company Name, Fax Number, and Voice Phone Number; 'Fax Quality' with radio buttons for Standard, Fine, and Superfine; 'Include With Fax' with a checkbox for 'Cover Page (Single recipient only)'; 'Notes', 'Subject', and 'Image' fields; and a 'Preview' section with checkboxes for 'Show Preview Before Sending Fax' and 'Apply Defaults to this job'. At the bottom are 'OK', 'Cancel', and 'Help' buttons.

3. Odaberite vrstu obavijesti koja se šalje:
 - **Print (Ispis)**: obavijest se ispisuje na zadanom pisaču.
 - **E-mail (E-pošta)**: obavijest stiže u obliku poruke e-pošte. Unesite adresu e-pošte u tekstualni okvir **E-mail Address (Adresa e-pošte)**.



Napomena Da biste obavijesti mogli primiti e-poštom, na MFP-u morate konfigurirati funkciju e-pošte.

4. Kliknite **OK (U redu)**.



Napomena Da biste istovremeno podesili sve zadane podatke, odaberite podatke o pošiljatelju, kvalitetu faksa, naslovnu stranicu i postavke pregleda, a zatim kliknite **OK (U redu)**.

Podešavanje podataka za naslovnu stranicu

Standardizirajte izgled naslovne stranice faksa uporabom zadane naslovne stranice. Na raspolaganju su vam polja za bilješke, redak za predmet, logotip tvrtke ili neku drugu sliku. Za pojedinačne dokumente postavke naslovne stranice mogu se urediti na kartici **Fax Job (Faks poruka)**.

Da biste izmijenili podatke na naslovnoj stranici, učinite sljedeće:

1. Na kartici **Setup (Postava)** kliknite **Edit Defaults (Uredi zadane postavke)**.
2. U odjeljku **Include With Fax (Umetni na faks)** dijaloškog okvira **Default Settings (Zadane postavke)** odaberite **Cover Page (Single recipient only) (Naslovna stranica (Samo za jednog primatelja))**.

The image shows a 'Default Settings' dialog box with several sections. The 'Include With Fax' section is highlighted with a red border. It contains a checked checkbox for 'Cover Page (Single recipient only)', a 'Notes' text area, a 'Subject' text field, and an 'Image' field with a 'Browse' button. Other sections include 'Sender Information' (Sender Name, Company Name, Fax Number, Voice Phone Number), 'Fax Quality' (Resolution: Standard, Fine, Superfine), and 'Notification' (Notification: None, This Job, On Error; Type: Print, E-mail; E-mail Address). At the bottom, there are checkboxes for 'Show Preview Before Sending Fax' and 'Apply Defaults to this job', and buttons for 'OK', 'Cancel', and 'Help'.

3. U tekstualnom okviru **Notes (Bilješke)** unesite zadane bilješke.
4. U tekstualnom okviru **Subject (Predmet)** unesite zadani predmet.
5. Kliknite **Overlay (Pokrivanje)** da biste na naslovnu stranicu umetnuli sliku.
6. Pretražite i odaberite bitmap datoteku slike, poput logotipa tvrtke.



Napomena Bitmap slika se na naslovnoj stranici konvertira u nijanse sivog i smješta se na gornjoj prvoj trećini stranice.

7. Kliknite **OK (U redu)**.



Napomena Da biste istovremeno podesili sve zadane podatke, odaberite podatke o pošiljatelju, kvalitetu faksa, obavijest i postavke pregleda, a zatim kliknite **OK (U redu)**.



Napomena Kada se naslovna stranica koristi za slanje faksa većem broju primatelja, na pregledu će se prikazati naslovna stranica samo za prvog primatelja. Međutim, svaki će primatelj zasebno primiti naslovnu stranicu. Na svakoj naslovnoj stranici prikazat će se samo jedan primatelj.

Prilagodba postavki pregleda

Pregled možete prilagoditi tako da prije slanja automatski vidite pregled svakog dokumenta koji šaljete.

Da biste pregledali svaki dokument prije slanja, učinite sljedeće:

1. Na kartici **Setup (Postava)** kliknite **Edit Defaults (Uredi zadane postavke)**.
2. U odjeljku **Preview (Pregled)** dijaloškog okvira **Default Settings (Zadane postavke)** odaberite **Show Preview Before Sending Fax (Prikaži pregled prije slanja faksa)** da biste automatski prikazali svaki faks prije nego što ga pošaljete. Kada odaberete **Show Preview Before Sending Fax (Prikaži pregled prije slanja faksa)**, gumb **Send (Šalji)** promijenit će se u **Preview and Send (Pregledaj i šalji)**.
3. Kliknite **OK (U redu)**.

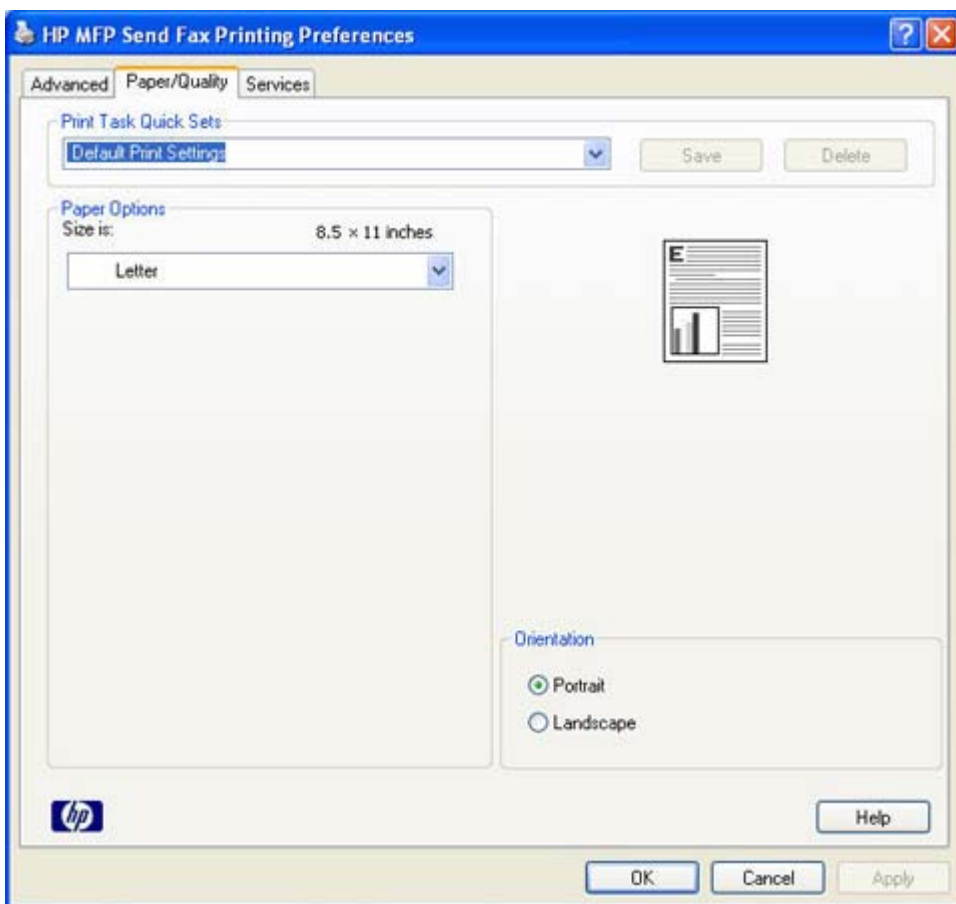


Napomena Da biste istovremeno podesili sve zadane podatke, odaberite podatke o pošiljatelju, kvalitetu faksa, obavijest i naslovnu stranicu, a zatim kliknite **OK (U redu)**.

Postavljanje prilagođenih postavki upravljačkog programa za faks

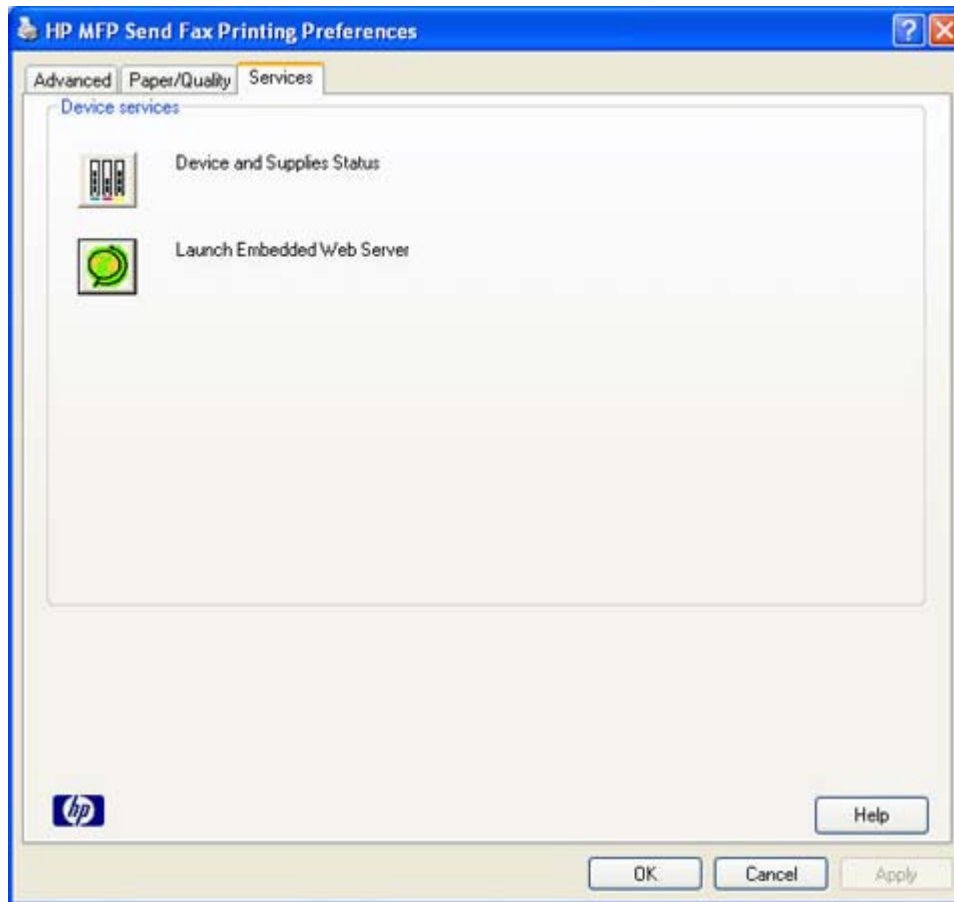
Da biste podesili osnovne mogućnosti ispisa upravljačkog programa Send Fax u sustavu Windows, učinite sljedeće:

1. Kliknite **Start**, kliknite **Settings (Postavke)**, a zatim kliknite **Printers and Faxes (Pisači i faksovi)**.
2. U oknu **Printers and Faxes (Pisači i faksovi)** kliknite desnu tipku miša na **HP MFP Send Fax**, a zatim kliknite **Printing Preferences (Postavke ispisa)**.
3. U dijaloškom okviru **HP MFP Send Fax Document Properties (HP MFP Send Fax - Značajke dokumenta)** kliknite **Paper/Quality (Papir/kvaliteta)** da biste podesili zadane značajke papira i kvalitete. Da biste spremili postavke i zatvorili dijaloški okvir, kliknite **OK (U redu)**.



Napomena Kartica **Advanced (Napredno)** u dijaloškom okviru **HP MFP Send Fax Document Properties (HP MFP Send Fax - Značajke dokumenta)** ne sadrži nikakve podatke koji bi mogli utjecati na upravljački program Send Fax. Ta je kartica standardna kartica u sustavu Windows i ne može se ukloniti iz upravljačkog programa.

4. Kliknite **Services (Usluge)** da biste provjerili status pisača i zaliha ili pokrenuli ugrađeni web poslužitelj. Kartica **Services (Usluge)** pojavljuje se samo ako je upravljački program MFP Send Fax spojen s valjanim TCP/IP ulazom.



Napomena Pogledajte u odgovarajući korisnički priručnik za MFP za više informacija o ugrađenom web poslužitelju.

5. Da biste spremili promjene zadanih postavki i zatvorili dijaloški okvir, kliknite **OK (U redu)**.

Podešavanje konfiguracije kod za naplatu

HP MFP Send Fax podržava uporabu kodova za naplatu prilikom slanja faksova.

Da biste omogućili ili onemogućili značajku kodova za naplatu na HP LaserJet 4345mfp i 9040/9050mfp te HP Color LaserJet 4730mfp i 9500mfp putem MFP-ove upravljačke ploče nakon što je upravljački program MFP Send Fax već instaliran, učinite sljedeće:

1. Na upravljačkoj ploči MFP-a pritisnite **Menu (Izbornik)**.
2. Pomaknite se do i dodirnite **FAX (FAKS)**.
3. Pomaknite se do i dodirnite **FAX SEND (SLANJE FAKSA)**.
4. Pomaknite se do i dodirnite **BILLING CODE (KOD ZA NAPLATU)**.
5. Dodirnite **CUSTOM (PRILAGOĐENI)** da biste otvorili zaslon s kodovima za naplatu.
6. Strelicama za gore i dolje odaberite najmanji broj znamenki za kod za naplatu.
7. Dodirnite **OK (U redu)** da biste omogućili značajku kodova za naplatu ili dodirnite **OFF (ISKLUČENO)** da biste onemogućili značajku kodova za naplatu.



Napomena Ako je značajka kodova za naplatu omogućena na MFP-u, za slanje dokumenata putem MFP potrebno je unijeti kod za naplatu.

Da biste omogućili ili onemogućili značajku kodova za naplatu na HP LaserJet M3035MFP, M3027MFP, M4345MFP, M5025MFP i M5035MFP putem MFP-ove upravljačke ploče nakon što je upravljački program MFP Send Fax već instaliran, učinite sljedeće:

1. Na upravljačkoj ploči MFP-a dodirnite **Administration (Administriranje)**.
2. Pomaknite se do i dodirnite **Initial Setup (Početna postava)**.
3. Pomaknite se do i dodirnite **Fax Setup (Postava faksa)**.
4. Pomaknite se do i dodirnite **Fax Send Settings (Postavke slanja faksa)**.
5. Pomaknite se do i dodirnite **Billing Codes (Kodovi za naplatu)**.
6. Dodirnite **Custom (Prilagođeni)** da biste otvorili zaslon s kodovima za naplatu.
7. Strjelicama za gore i dolje odaberite najmanji broj znamenki za kod za naplatu.
8. Dodirnite **OK (U redu)** da biste omogućili značajku kodova za naplatu ili dodirnite **Off (Isključeno)** da biste onemogućili značajku kodova za naplatu.



Napomena Ako je značajka kodova za naplatu omogućena na MFP-u, za dokumenta poslana putem MFP potrebno je unijeti kod za naplatu.

4 Rješavanje problema

Pomoću informacija sadržanih u ovom poglavlju riješite uobičajene probleme s faksom:

- [Funkcijske greške](#)
- [Poruke upozorenja](#)
- [Poruke o greškama](#)

Funkcijske greške

Sljedeći odlomci opisuju probleme koji se mogu pojaviti prilikom uporabe upravljačkog programa HP MFP Send Fax.

Probna stranica se ne ispisa

Pogledajte podatke o konfiguraciji MFP Send Fax na upravljačkoj ploči MFP-a da biste utvrdili je li instalacija upravljačkog programa bila uspješna te je li omogućena značajka PC Fax Send (Slanje faksa s računala).

Da biste prikazali podatke o konfiguraciji za HP LaserJet 4345mfp, 9040/9050mfp, HP Color LaserJet 4730mfp i 9500mfp, učinite sljedeće:

1. Na upravljačkoj ploči MFP-a pritisnite **Menu (Izbornik)**.
2. Pomaknite se do i dodirnite **FAX (FAKS)**.
3. Pomaknite se do i dodirnite **FAX SEND (SLANJE FAKSA)**.
4. Pomaknite se do i dodirnite **PC FAX SEND (SLANJE FAKSA S RAČUNALA)**.
5. Dodirnite **ENABLED (OMOGUĆENO)**.
6. Dodirnite **EXIT (IZLAZ)**.

Ako na izborniku nemate PC Fax Send (Slanje faksa s računala), pođite na [PC FAX SEND ili PC Fax Send ne prikazuju se na upravljačkoj ploči MFP-a](#)

Da biste prikazali podatke o konfiguraciji za HP LaserJet M3035MFP, M3027MFP, M4345MFP, M5025MFP i M5035MFP, učinite sljedeće:

1. Na upravljačkoj ploči MFP-a dodirnite **Administration (Administriranje)**.
2. Pomaknite se do i dodirnite **Initial Setup (Početna postava)**.
3. Pomaknite se do i dodirnite **Fax Setup (Postava faksa)**.
4. Pomaknite se do i dodirnite **PC Fax Send (Slanje faksa s računala)**.
5. Dodirnite **Enabled (Omogućeno)**.
6. Dodirnite **Save (Spremi)**.

Ako na izborniku nemate PC Fax Send (Slanje faksa s računala), pođite na [PC FAX SEND ili PC Fax Send ne prikazuju se na upravljačkoj ploči MFP-a](#)

Obavješćivanje e-poštom je onemogućeno

Obavijest e-poštom onemogućena je u odjeljku **Notification (Obavijest)** na kartici **Setup (Postava)** u dijaloškom okviru **HP MFP Send Fax** jer funkcija e-pošte nije omogućena na samom MFP uređaju.

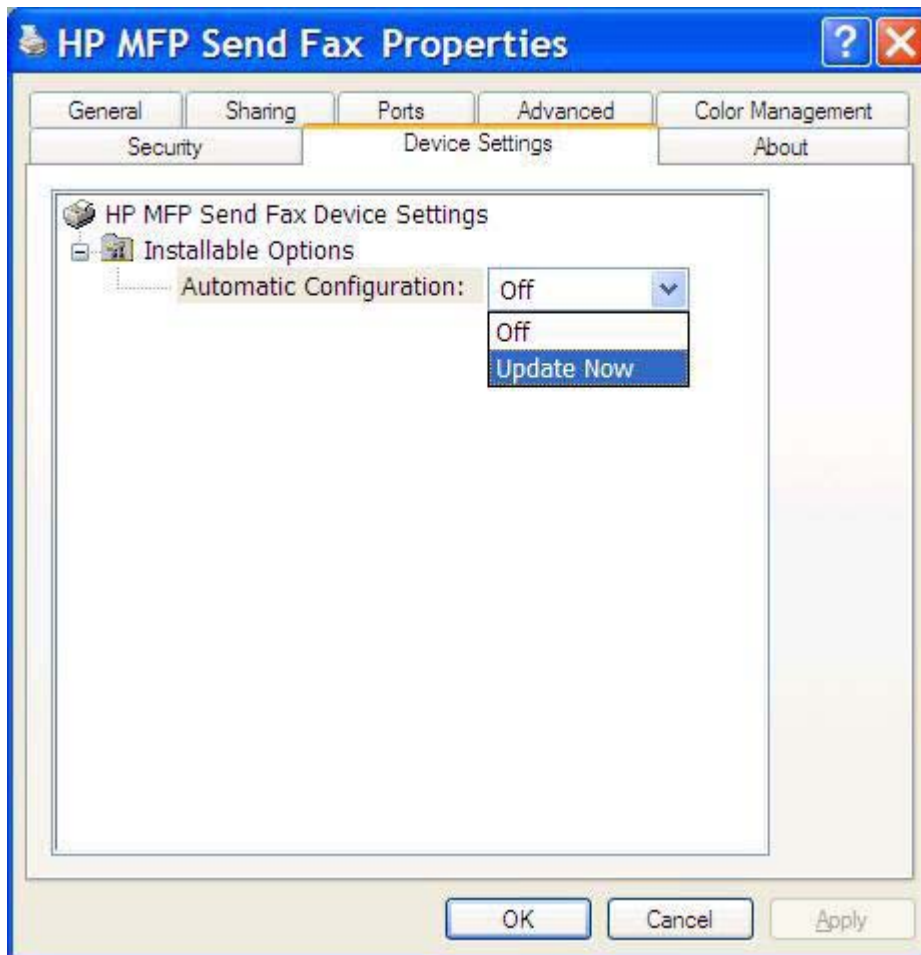
Pogledajte odgovarajući korisnički priručnik za upute o konfiguriranju funkcije e-pošte:

- *Korisnički priručnik za HP LaserJet 4345mfp seriju*
- *Korisnički priručnik za HP Color LaserJet 4730mfp*

- *Korisnički priručnik za HP LaserJet 9040mfp/9050mfp*
- *Korisnički priručnik za HP Color LaserJet 9500mfp*

Da biste ažurirali postavke programa **HP MFP Send Fax** nakon omogućavanja značajke e-pošte na uređaju, učinite sljedeće:

1. Kliknite **Start**, kliknite **Settings (Postavke)**, a zatim kliknite **Printers and Faxes (Pisači i faksovi)**.
2. U odjeljku **Printer Tasks (Zadaci pisača)** u prozoru **Printers and Faxes (Pisači i faksovi)** kliknite desnom tipkom miša na MFP, a zatim kliknite **Properties (Svojstva)**.
3. U dijaloškom okviru **HP MFP Send Fax Properties (Svojstva programa HP MFP Send Fax)** kliknite **Device Settings (Postavke uređaja)**.
4. Na padajućem izborniku **Automatic Configuration (Automatsko konfiguriranje)** odaberite **Update Now (Ažuriraj sada)**.



5. Kliknite **OK (U redu)**.

Nije stigla potvrda e-poštom

Potvrda e-poštom neće biti poslana ako faks primatelja ne odgovori na poziv, ako je zauzet ili ako nije premašen broj postavljen za ponovno biranje istog broja. Nakon što MFP dostigne određeni broj ponovnih poziva, šalje se obavijest o potvrdi.

PC FAX SEND ili PC Fax Send ne prikazuju se na upravljačkoj ploči MFP-a

PC FAX SEND ili PC Fax Send ne prikazuju se na upravljačkoj ploči MFP-a nakon instalacije upravljačkog programa MFP Send Fax.

Strojno-programaska verzija nalazi se u kompletima koji se nazivaju udaljene nadogradnje strojno-programske verzije (RFU). Ovi kompleti sadrže ažuriranja strojno-programske verzije za MFP i različite podsustave u sklopu MFP-a. Kada se MFP-u pošalje RFU komplet, MFP šalje pojedina ažuriranja u svoje podsustave. Katkad se ta ažuriranja ne događaju u isto vrijeme.

Dovršite ažuriranje strojno-programske verzije na HP LaserJet 4345mfp i 9040/9050mfp te HP Color LaserJet 4730mfp i 9500mfp:

1. Provjerite je li strojno-programaska verzija ažurirana na najnoviju moguću. Ako strojno-programaska verzija nije ažurirana, pogledajte [Nadogradnja strojno-programske verzije MFP-a i preuzimanje upravljačkog programa](#).
2. Isključite MFP i ponovno ga uključite.
3. Na upravljačkoj ploči MFP-a pritisnite **Menu (Izbornik)**.
4. Pomaknite se do i dodirnite **FAX (FAKS)**.
5. Pomaknite se do i dodirnite **FAX SEND (SLANJE FAKSA)**.
6. Pomaknite se do i dodirnite **PC FAX SEND (SLANJE FAKSA S RAČUNALA)**.
7. Dodirnite **ENABLED (OMOGUĆENO)**.
8. Dodirnite **EXIT (IZLAZ)**.

Dovršite ažuriranje strojno-programske verzije na HP LaserJet M3035MFP, M3027MFP, M4345MFP, M5025MFP i M5035MFP:

1. Provjerite je li strojno-programaska verzija ažurirana na najnoviju moguću. Ako strojno-programaska verzija nije ažurirana, pogledajte [Nadogradnja strojno-programske verzije MFP-a i preuzimanje upravljačkog programa](#).
2. Isključite MFP i ponovno ga uključite.
3. Na glavnom zaslonu dodirnite **Administration (Administriranje)**.
4. Pomaknite se do i dodirnite **Initial Setup (Početna postava)**.
5. Pomaknite se do i dodirnite **Fax Setup (Postava faksa)**.
6. Pomaknite se do i dodirnite **PC Fax Send (Slanje faksa s računala)**.
7. Dodirnite **Enabled (Omogućeno)**.
8. Dodirnite **Save (Spremi)**.

Ako se PC FAX SEND ili PC Fax Send i dalje ne pojavljuju na kontrolnoj ploči MFP uređaja, pogledajte priručnik HP LaserJet MFP Analog Fax Accessory 300 da biste provjerili je li dodatak za analognu faksiranje pravilno konfiguriran.

Ako je dodatak za analognu faksiranje pravilno konfiguriran, a PC FAX SEND ili PC Fax Send se i dalje ne pojavljuju na upravljačkoj ploči MFP uređaja, obratite se HP-ovoj službi za korisnike.

Na naslovnoj stranici se ne prikazuje i ne ispisiuje slika.

Bitmap datoteka neće se prikazati ili ispisati na naslovnoj stranici ako je prevelika. Postupak za renderiranje slike faksa zaobići će sliku na naslovnoj stranici ako bi time rad računala bio značajno usporen. Smanjite veličinu bitmap slike da biste je uključili u naslovnu stranicu.

Ne prikazuje se pregled

Da biste vidjeli pregled faks poruke, odaberite **Show Preview Before Sending Fax (Prikaži pregled prije slanja faksa)** na kartici **Setup (Postava)**.

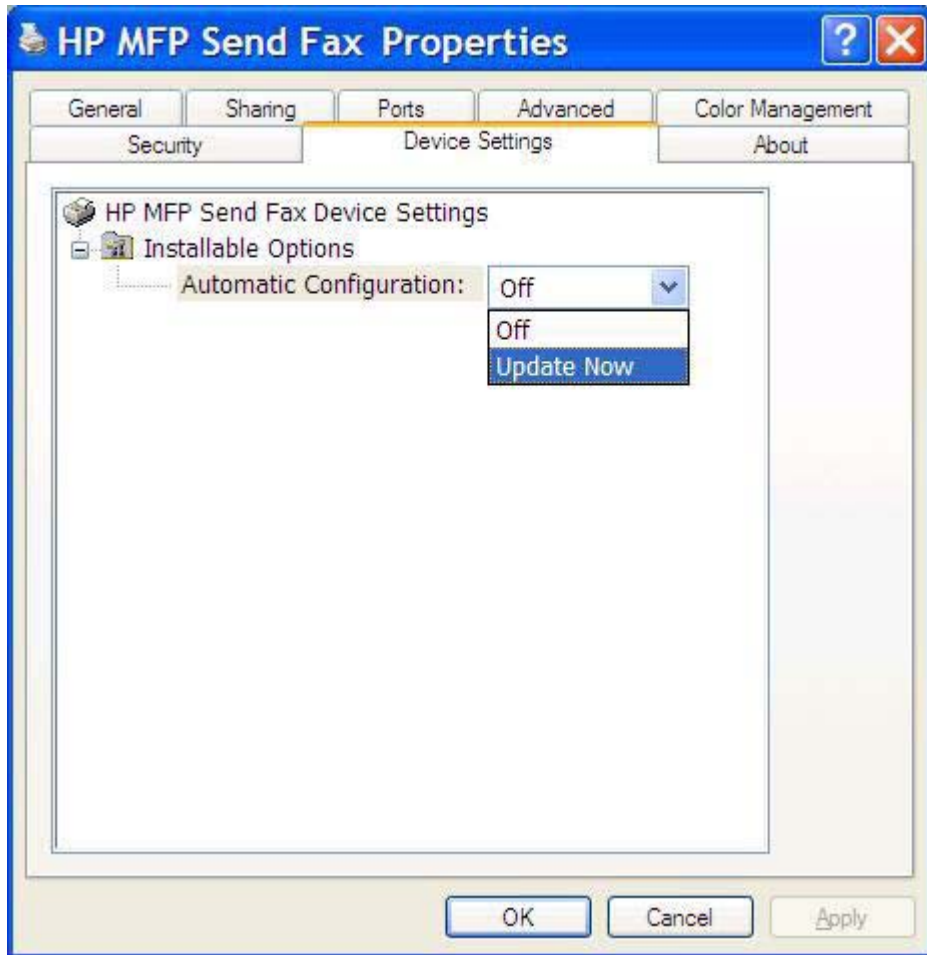
Nakon onemogućavanja značajke bit će vam potreban kod za naplatu

Nakon što ste onemogućili značajku koda za naplatu, morate upisati kod za naplatu u tekstualni okvir **Billing Code (Kod za naplatu)** na kartici **Fax Job (Faks poruka)**.

Da biste ažurirali upravljački program tako da se tekstualni okvir **Billing Code (Kod za naplatu)** ne pojavljuje na kartici **Fax Job (Faks poruka)** učinite sljedeće:

1. Kliknite **Start**, kliknite **Settings (Postavke)**, a zatim kliknite **Printers and Faxes (Pisači i faksovi)**.
2. U odjeljku **Printer Tasks (Zadaci pisača)** u prozoru **Printers and Faxes (Pisači i faksovi)** kliknite desnom tipkom miša na MFP, a zatim kliknite **Properties (Svojstva)**.
3. U dijaloškom okviru **HP MFP Send Fax Properties (Svojstva programa HP MFP Send Fax)** kliknite **Device Settings (Postavke uređaja)**.

4. Na padajućem izborniku **Automatsko konfiguriranje**: odaberite **Update Now (Ažuriraj sada)**.



5. Kliknite **OK (U redu)**.

Ne pojavljuje se tekstualni okvir koda za naplatu

Ako je značajka koda za naplatu onemogućena na MFP uređaju prilikom instalacije upravljačkog programa MFP Send Fax, tekstualni okvir **Billing Code (Kod za naplatu)** neće se pojaviti na kartici **Fax Job (Faks poruka)**.

Omogućite kodove za naplatu i učinite dostupnim tekstualni okvir Kodova za naplatu na kartici Fax Job (Faks poruka) na HP LaserJet 4345mfp i 9040/9050mfp te HP Color LaserJet 4730mfp i 9500mfp.

1. Na upravljačkoj ploči MFP-a pritisnite **Menu (Izbornik)**.
2. Pomaknite se do i dodirnite **FAX (FAKS)**.
3. Pomaknite se do i dodirnite **FAX SEND (SLANJE FAKSA)**.
4. Pomaknite se do i dodirnite **BILING CODE (KOD ZA NAPLATU)**.
5. Dodirnite **CUSTOM (PRILAGOĐENI)** da biste otvorili zaslon s kodovima za naplatu.
6. Strelicama za gore i dolje odaberite najmanji broj znamenki za kod za naplatu.
7. Dodirnite **OK (U redu)** da biste omogućili kodove za naplatu.

Omogućite kodove za naplatu i učinite dostupnim tekstualni okvir Koda za naplatu na kartici Fax Job (Faks poruka) na HP LaserJet M3035MFP, M3027MFP, M4345MFP, M5025MFP i M5035MFP.

1. Dodirnite **Administration (Administriranje)**.
2. Pomaknite se do i dodirnite **Initial Setup (Početna postava)**.
3. Pomaknite se do i dodirnite **Fax Setup (Postava faksa)**.
4. Pomaknite se do i dodirnite **Fax Send Settings (Postavke slanja faksa)**.
5. Pomaknite se do i dodirnite **Billing Codes (Kodovi za naplatu)**.
6. Dodirnite **Custom (Prilagođeni)** da biste otvorili zaslon s kodovima za naplatu.
7. Strelicama za gore i dolje odaberite najmanji broj znamenki za kod za naplatu.
8. Dodirnite **OK (U redu)** da biste omogućili kodove za naplatu.

Zadana polja se ne osvježavaju

Polja s podacima o pošiljatelju na kartici **Setup (Postava)** ažuriraju se kada se *prvi puta* upišu podaci o pošiljatelju u polje za podatke u dijaloškom okviru **Default Settings (Zadane postavke)**. Ako kasnije promijenite zadane podatke o pošiljatelju, polja na kartici **Setup (Postava)** *neće* se ažurirati. Promjene se spremaju, ali podaci se *neće* pojaviti u dijaloškom okviru. Da biste prikazali nove podatke, izađite iz upravljačkog programa MFP Send Fax i ponovno ga pokrenite.

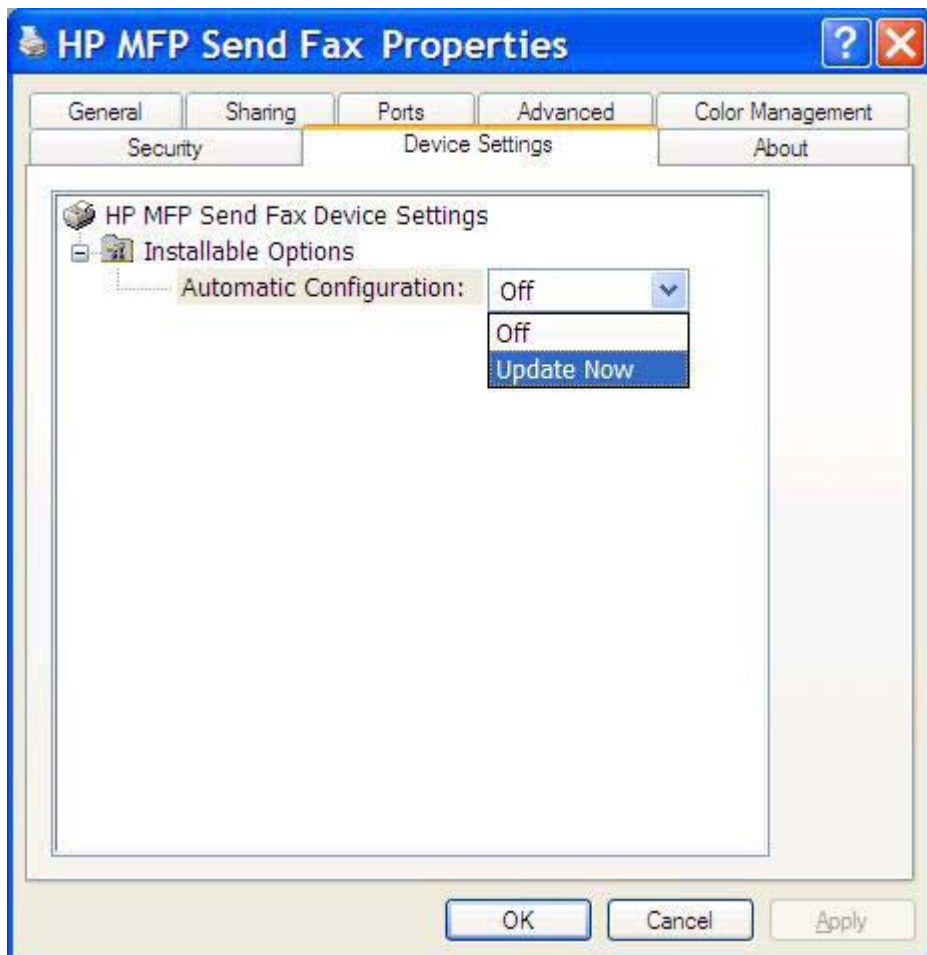
Promijenjene postavke se ne primjenjuju

Upravljački program MFP Send Fax preuzima podatke o konfiguraciji faksa tijekom instalacije. Ako mijenjate postavke MFP uređaja nakon instalacije upravljačkog programa, napravite ručno ažuriranje pomoću značajke **Update Now (Ažuriraj sada)** da biste sinkronizirali upravljački program s postavkama MFP uređaja. U uobičajenim okolnostima, zatvaranjem i otvaranjem upravljačkog programa automatski obavljate ažuriranje.

Da biste sinkronizirali upravljački program s postavkama MFP uređaja putem **Update Now (Ažuriraj sada)**, učinite sljedeće:

1. Kliknite **Start**, kliknite **Settings (Postavke)**, a zatim kliknite **Printers and Faxes (Pisači i faksovi)**.
2. U odjeljku **Printer Tasks (Zadaci pisača)** u prozoru **Printers and Faxes (Pisači i faksovi)** kliknite desnom tipkom miša na MFP, a zatim kliknite **Properties (Svojstva)**.
3. U dijaloškom okviru **HP MFP Send Fax Properties (Svojstva programa HP MFP Send Fax)** kliknite **Device Settings (Postavke uređaja)**.

4. Na padajućem izborniku **Automatic Configuration: (Automatsko konfiguriranje:)** odaberite **Update Now (Ažuriraj sada)**.



5. Kliknite **OK (U redu)**.

Izmijenjene postavke ne primjenjuju se na instalaciju Point-and-Print

Ako koristite Point-and-Print instalaciju, obavijesti, kodovi za naplatu, dužina koda za naplatu i značajke omogućene na faksu ne mogu se ažurirati putem značajke **Update Now (Ažuriraj sada)**. Da biste primijenili te izmjene u Point-and-Print instalaciji, izbrišite pisač Send Fax, a zatim ga ponovno instalirajte.



Napomena Funkcija pregleda faksa nije dostupna kada koristite Point-and-Print.

Poruke upozorenja

Prilikom uporabe upravljačkog programa HP MFP Send Fax možda ćete vidjeti sljedeće upozorenje.

Upozorenje Značajka Faks s računala na MFP uređaju onemogućena

Upozorenje **PC fax feature may be disabled at the MFP (Značajka Faks s računala na MFP uređaju onemogućena)** pojavljuje se ako je promijenjen priključak upravljačkog programa.

Da biste ažurirali postavke konfiguracije, učinite sljedeće:

1. U okviru poruke **MFP Send Fax Warning (Upozorenje programa MFP Send Fax)** kliknite **OK (U redu)**.



2. Provjerite je li strojno-programaska verzija ažurirana na najnoviju moguću. [Utvrđivanje podržava li upravljački program MFP Send Fax](#)
3. Provjerite jesu li značajke PC FAX SEND ili PC Fax Send omogućene na MFP uređaju. [Deinstalacija upravljačkog programa MFP Send Fax](#)

Poruke o greškama

Ako se pojavi problem s faksom koji sprječava ili prekida slanje ili primanje faksa, stvara se poruka o grešci koja pomaže prilikom utvrđivanja uzroka problema. Ovdje se nalazi popis poruka te njihovi uzroci/rješenja.

Tablica 4-1 Poruke o greškama

Potreban je barem jedan broj faksa

{No generated text before found for 'issue.cause.solution^col2' key}

Nije unesen broj faksa u tekstualni okvir **Fax Number (Broj faksa)** na kartici **Fax Job (Faks poruka)**.

{No generated text before found for 'issue.cause.solution^col3' key}

Unesite broj faksa u tekstualni okvir **Fax Number (Broj faksa)** na kartici **Fax Job (Faks poruka)**.

Nedostaju potrebne informacije: Kod za naplatu

{No generated text before found for 'issue.cause.solution^col2' key}

Kod za naplatu nije unesen u tekstualni okvir **Billing Code (Kod za naplatu)** na kartici **Fax Job (Faks poruka)**. Ova se greška javlja samo kada je omogućena značajka kodova za naplatu.

{No generated text before found for 'issue.cause.solution^col3' key}

Unesite kod za naplatu u tekstualni okvir **Billing Code (Kod za naplatu)** na kartici **Fax Job (Faks poruka)**.

Kod za naplatu mora imati najmanje "n" znamenki

{No generated text before found for 'issue.cause.solution^col2' key}

Kod za naplatu je na MFP uređaju konfiguriran da sadrži određeni broj znamenaka. Ova se greška javlja kada je omogućena značajka koda za naplatu, a kod za naplatu u tekstualnom okviru **Billing Code (Kod za naplatu)** na kartici **Fax Job (Faks poruka)** ne sadrži ispravan broj znamenaka.

{No generated text before found for 'issue.cause.solution^col3' key}

Provjerite kod za naplatu koji je unesen u tekstualni okvir **Billing Code (Kod za naplatu)** na kartici **Fax Job (Faks poruka)**. Unesite kod za naplatu koji sadrži određeni broj znamenaka.

Nedostaju potrebne informacije: Adresa e-pošte

{No generated text before found for 'issue.cause.solution^col2' key}

Nije upisana adresa e-pošte u tekstualni okvir **E-mail address (Adresa e-pošte)** na kartici **Setup (Postava)** prilikom odabira **E-mail notification (Obavijest e-poštom)**.

{No generated text before found for 'issue.cause.solution^col3' key}

Unesite adresu e pošte u tekstualni okvir **E-mail address (Adresa e-pošte)** na kartici **Setup (Postava)**.

Datoteku nije moguće pronaći

{No generated text before found for 'issue.cause.solution^col2' key}

Poslan je faks s nevaljanom putanjom definiranom u tekstualnom okviru **Image (Slika)** na kartici **Fax Job (Faks poruka)** ili **Setup (Postava)**.

{No generated text before found for 'issue.cause.solution^col3' key}

Unesite valjanu putanju do slike u tekstualni okvir **Image (Slika)** na kartici **Fax Job (Faks poruka)** ili **Setup (Postava)**.

Tablica 4-1 Poruke o greškama (Nastavak)

Datoteku nije moguće pronaći	
{No generated text before found for 'issue.cause.solution^col2' key}	{No generated text before found for 'issue.cause.solution^col3' key}
Poslan je faks s putanjom do datoteke slike koje nema u tekstualnom okviru Image (Slika) na kartici Fax Job (Faks poruka) ili Setup (Postava) .	Unesite valjanu putanju do slike u tekstualni okvir Image (Slika) na kartici Fax Job (Faks poruka) ili Setup (Postava) .
Poslan je faks s putanjom do nevaljanog tipa datoteke u tekstualnom okviru Image (Slika) na kartici Fax Job (Faks poruka) ili Setup (Postava) .	Unesite valjanu putanju do slike u tekstualni okvir Image (Slika) na kartici Fax Job (Faks poruka) ili Setup (Postava) .
Adresa e-pošte nije u poznatom obliku. Ipak je želite koristiti?	
{No generated text before found for 'issue.cause.solution^col2' key}	{No generated text before found for 'issue.cause.solution^col3' key}
Adresa e-pošte u tekstualnom okviru E-mail address (Adresa e-pošte) na kartici Setup (Postava) nije valjana adresa e-pošte.	Kliknite Yes (Da) da biste poslali e-poštu na navedenu adresu. Kliknite No (Ne) da biste se vratili na karticu Setup (Postava) i promijenili adresu e-pošte.
Dostignut maksimalni broj unosa	
{No generated text before found for 'issue.cause.solution^col2' key}	{No generated text before found for 'issue.cause.solution^col3' key}
Popis Fax Recipients (Primatelji faksa) sadrži maksimalan broj primatelja faksa.	Unesen je maksimalan broj brojeva faksa. Preostalim primateljima pošaljite faks odvojeno.
Popis Fax Recipients (Primatelja faksa) ograničen je na 100 unosa.	
Telefonski imenik sadrži maksimalan broj unosa.	Uklonite unose iz telefonskog imenika.
Telefonski imenik je ograničen na 10 000 unosa.	
Dostignut maksimalni broj unosa u grupi	
{No generated text before found for 'issue.cause.solution^col2' key}	{No generated text before found for 'issue.cause.solution^col3' key}
Premašen je maksimalni broj unosa u grupi.	Uklonite unose iz grupe.
Dostignut maksimalni broj unosa grupa	
{No generated text before found for 'issue.cause.solution^col2' key}	{No generated text before found for 'issue.cause.solution^col3' key}
Grupa sadrži maksimalan broj unosa.	Uklonite unose iz grupe.

Tablica 4-1 Poruke o greškama (Nastavak)

Podaci nisu valjani

{No generated text before found for 'issue.cause.solution^col2' key}

{No generated text before found for 'issue.cause.solution^col3' key}

Tip ili oblikovanje datoteke je neispravno.

Datoteka mora biti CSV datoteka.

Nije napravljeno mapiranje za minimalan broj obveznih polja

{No generated text before found for 'issue.cause.solution^col2' key}

{No generated text before found for 'issue.cause.solution^col3' key}

Mapiranje između polja imena i broja telefona (minimalno) nije mapirano prema CSV datoteci.

Ponovno uvezite datoteku. U dijaloškom okviru Mapping (Mapiranje) odaberite ispravno mapiranje za polja koja nisu ispravno mapirana.

Navedeno isto ime za grupu

{No generated text before found for 'issue.cause.solution^col2' key}

{No generated text before found for 'issue.cause.solution^col3' key}

Već postoji grupa s istim nazivom.

Unesite novi naziv za grupu.

Greška prilikom izvoza

{No generated text before found for 'issue.cause.solution^col2' key}

{No generated text before found for 'issue.cause.solution^col3' key}

Telefonski imenik nije moguće izvesti zbog greške u pisanju datoteke ili nedovoljnog prostora na disku.

Obratite pozornost da mjesto na koje spremate telefonski imenik nije zaštićeno od pisanja te da imate dovoljno slobodnog prostora na disku.

Greška prilikom uvoza

{No generated text before found for 'issue.cause.solution^col2' key}

{No generated text before found for 'issue.cause.solution^col3' key}

Telefonski imenik nije moguće uvesti jer nisu pronađeni valjani unosi za polja ili postoje dvostruki unosi.

Provjerite nije li izvorna CSV datoteka oštećena te je li ispravno organizirana. Uklonite dvostruke unose prije uvoza.

© 2006 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

www.hp.com



Q3701-90980